



Rapport om uppföljning av ekonomi och verksamhet

1-9/2024

Innehållsförteckning

Sammanfattning av förverkligandet av ekonomin och mål.....	2
Koncernens ekonomi.....	7
Resultaträkning och finansieringsanalys	8
Driftsekonomi	10
Koncerttjänster	11
Stadsutveckling	18
Växande och lärande	25
Livskraft	34
Borgå sysselsättningsområde	43
Personal	44
Investeringar.....	45
Affärsverken.....	47
.....	48

Sammanfattning av förverkligandet av ekonomin och mål

Ekonomins utfall motsvarar i huvudsak det som planerats

Stadens verksamhetsutgifter i januari–september var sammanlagt cirka 165,9 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 69,8 procent av hela årets budgetutgifter. Personalkostnaderna var sammanlagt cirka 78,5 miljoner euro och köp av tjänster cirka 37,9 miljoner euro.

Lönerna inom den kommunala sektorn steg i juni p.g.a. allmänna förhöjningar, lokala justeringspotter och utvecklingsprogrampotter. Därför syns personalkostnaderna i efterskott under årets andra hälft.

Stadens årsbidrag var efter januari–september cirka 31,9 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat cirka 16,2 miljoner euro. Resultatet förväntas i slutet av året vara ca. 6–8 miljoner euro, eftersom utgiftsflödet förväntas som helhet vara mindre än budgeterat speciellt på sektorn för livskraft och därtill syns förseningarna i investeringar som lägre räntekostnader och avskrivningar än förväntat.

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin godkändes av stadsfullmäktige i maj. Programmet innehåller åtgärder för att balansera ekonomin under åren 2024–2027. Genomförandet av åtgärderna och deras ekonomiska utfall följs upp i delårsrapporten från och med hösten 2024. Programmet innehåller åtgärder för 2024 som syftar till att minska verksamhetskostnaderna med sammanlagt cirka 0,7 miljoner euro.

Utgifter och intäkter för den kalkylmässiga balansenheten som grundats för skötseln av AN-tjänster kommer att följas upp från och med hösten 2024. Balansenhetens kostnader fördelas mellan avtalskommunerna i enlighet med avtalet om produktion av arbets- och näringsstjänster.

Verksamhetsintäkterna har utvecklats som väntat

Koncerttjänsternas verksamhetsintäkter är cirka 29,8 miljoner euro, vilket är 74,4 procent av det i årets budget uppskattade totala inflödet. I stadsutvecklingssektorn är verksamhetsintäkterna totalt 11,5 miljoner euro, dvs. 74,7 procent.

Verksamhetsintäkterna för sektorn för växande och lärande är totalt cirka 4,6 miljoner euro, vilket motsvarar cirka 72,7 procent utfall. Motsvarande tal för livskraftssektorn är 5,0 miljoner euro och 77,4 procent. Talen innefattar de stöd och bidrag som riktats till båda sektorerna för hela året och livskraftens intäkter inkluderar också projektintäkter som hör till år 2025.

Utgifter i huvudsak i linje med budgeten

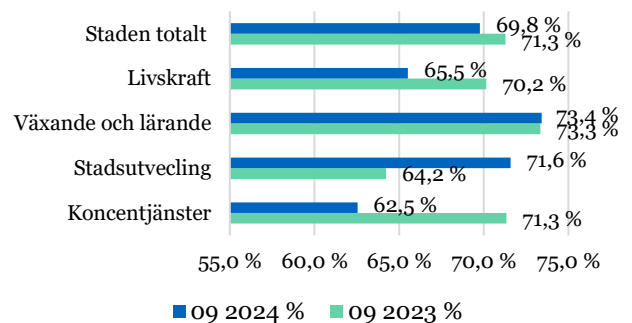
Verksamhetsutgifterna för växande och lärande var i januari–september sammanlagt cirka 91,2 miljoner euro, vilket är cirka 73,4 procent av hela årets budget. På grund av förseningarna i faktureringen har sektorn ännu inte fakturerats för en del av periodens måltidstjänster.

Motsvarande verksamhetskostnader för livskraftssektorn var cirka 26,4 miljoner euro och utfallet 65,5 procent. På sektorn har man i budgeten förberett sig för

verksamhetsförändringar vars slutliga inverkan på kostnader är osäker. Verksamhetskostnaderna för stadsutvecklingen var å sin sida cirka 19,6 miljoner euro och utfallet 71,6 procent.

Koncerttjänsternas verksamhetskostnader var cirka 28,4 miljoner euro och utfallet cirka 62,5 procent. I concerttjänster hade man förberett sig för bland annat högre- el och uppvärmningskostnader, som uppskattas bli lägre än beräknat. Sysselsättningsområdets kostnader var cirka 0,3 miljoner euro, vilket motsvarar ett utfall på 64,5 procent.

Utveckling av verksamhetskostnader utfalls-%



Skatteinkomsterna och statsandelarna ser ut att förverkligas enligt budgeten

Fram till slutet av september har staden fått totalt cirka 110,4 miljoner euro i skatteinkomster. Av detta utgör kommunalskatten cirka 71,2 miljoner euro, samfundsskatten 23,5 miljoner euro och fastighetsskatten cirka 15,6 miljoner euro.

Skatteinkomsternas utfall motsvarar i stor utsträckning prognoserna i budgeten. Enligt den aktuella skatteprognosen kommer staden att få cirka 1,5 miljoner euro mer i kommunalskatteintäkter, 1,4 miljoner euro mindre i samfundsskatteintäkter och 1,1 miljoner euro mer i fastighetsskatteintäkter än det har uppskattats i budgeten. Om konjunkturläget för företagen i Sköldvik försämras i år minskar stadens samfundsskatteinkomster från och med år 2026.

Staden har i januari–september fått totalt 34,7 miljoner euro i statsandelar, så utfallet är totalt 75,2 procent. I budgeten har statsandelsinkomsterna uppskattats till totalt 46,2 miljoner euro. Det förväntas inga ändringar i statsandelarna under 2024, men de första kommunvisa kalkylerna för statsandelsreformen som är under beredning förväntas bli färdiga under hösten.

Förseningar i genomförandet av investeringsprojekt

Investeringsutgifterna var under det första halvåret cirka 10,6 miljoner euro, medan investeringsutgifterna för hela årets budget är cirka 38,5 miljoner euro. Utfallet för investeringarna är således cirka 27,5 procent.

Stadsinfrans investeringsutgifter är fram till slutet av september sammanlagt 4,2 miljoner euro, dvs. utfallet är 35,7 procent. På grund av att de största projekten fördröjts,

uppskattas ca. 3,3 miljoner euro av investeringsanslagen att förbli oanvända år 2024.

Investeringsutgifterna för husbyggnad uppgår till sammanlagt cirka 5,2 miljoner euro och utfallet till 23,6 procent. Uppskattningsvis kommer cirka 55 procent av de ursprungliga anslagen för investeringar i husbyggnad att användas före utgången av året. Det innebär att cirka 10,2 miljoner euro av anslagen för investeringar i husbyggande inte kommer att användas i år och förskjuts i huvudsak till år 2025. Detta beror på en ändring i investeringens skala i de norra områdenas småbarnspedagogik och att genomförandet av projekt, såsom investeringen i Esbacka daghem, renoveringen av stadshusets fasad och utbyggnaden av Hindhår bildningscentrum, har försenats.

Investeringar för både stadsinfra och husbyggnad som skjuts upp till 2025 har beaktats i budgetplaneringen.

Finansintäkterna ökar, ränteutgifterna ännu låga

Räntorna har sänkts en aning i början av året och prognosen är att räntesänkningen fortsätter behärskat. Stadens lånebestånd var i slutet av september cirka 64 miljoner euro. Hela lånebeståndet består av lån med fast ränta och låneportföljens medelränta är just nu cirka 0,33 procent.

Det starka kassaläget i början av året har möjliggjort placeringen av kassamedel i tidsbundna depositioner. Förseningarna i investeringar har skjutit fram behovet för nytt lån. De nya lånens ränteutgifter kommer att vara betydligt högre än tidigare och därför kommer det att vara viktigt att anpassa tiden då lånen tas.

Resultat

16,2
Milj.€

Verksamhets-
utgifter

165,9
Milj. €

Skatteinkoms-
ter

110,4
Milj. €

Investeringar,
utfall

26,4 %

Indikator i strategin: 1. Befolkningsförändring, hela Borgå och centrumområdet		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Förutsättningarna för tomtproduktionen tryggas genom att staden skaffar mer mark.	Staden ska skaffa 35 ha ny mark.	+ /- Stadsutveckling
Tillräckligt med tomter i bolagsform ska erbjudas för att göra stadens tillväxt möjlig.	Tomtreserv för flervånings- och radhustomter: minst 20 000 m ² -vy	+ Stadsutveckling
Möjligheter till boende med rimliga priser tryggas.	Minst 2 tomter överläts för ARA-produktion.	+ Stadsutveckling
Principerna för utredningen om servicenätet godkänns.	Granskning gjord (ja/nej)	+ Växande och lärande, stadsutveckling och lokalitetstjänster
Elevupptagningsområdena stöder ett optimalt servicenät.	Granskning gjord (ja/nej)	+ Växande och lärande
Indikator i strategin: 2. HYTE-koefficienten		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Andelen barn som deltar i småbarnspedagogik ökar i olika åldersgrupper.	Andelen barn som deltar i småbarnspedagogik, 1–6-åringar 6 år = 100 % 3–5 år = minst 90 % 1–2 år = minst 63 %	+ Växande och lärande
Kompetent och välmående personal för produktion av högklassiga tjänster.	Hälsorelaterade frånvaron högst 4 %, utbildningsdagar per anställd i genomsnitt 2 dagar/år	+ Koncerttjänster
Indikator i strategin: 3. Utbildningsnivåindexet		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Borgås läsgaranti tillämpas inom nybörjarundervisningen i alla skolor.	Tillämpas/tillämpas inte	+ Växande och lärande
Minst 99 procent av unga i läropliktåldern som gått ut grundskolan får direkt en utbildningsplats på andra stadiet.	Antalet personer som tagit emot en utbildningsplats på andra stadiet.	+ Växande och lärande
Alla läropliktiga avlägger en examen på andra stadiet.	Andelen som avlagt en examen på andra stadiet av dem som påbörjat studier minst 99 %.	+ Växande och lärande
Indikator i strategin: 4. Gatusäkerhetsindexet		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Intensifierat samarbete mellan myndigheter.	En förhandsutredning om behov av kameraövervakning har gjorts och beslut om att ta den i användning har fattats.	+ /- Koncerttjänster
Invånarnas delaktighet ökas och utslagningen minskas.	Uppdatering av säkerhetsplanerna där invånare engageras.	+ /- Alla, koncerttjänster
Indikator i strategin: 5. Pulsmätare på upplevelser i Borgå centrum, förändring		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Turism- och evenemangstjänsterna främjar turismen året runt.	Registrerade övernattningar för turister, tillväxt 4 % under året.	+ /- Livskraft
Främjande av viktiga strategiska projekt.	Detaljplanen för Kokon blir färdig, detaljplaneförslaget för Gammelbacka har beretts. Utkastet till delgeneralplan för de centrala stadsområdena har beretts	+ Stadsutveckling

Indikator i strategin: 6. Sysselsättningsgrad			
TA2024 sitova tavoite	Indikator för bindande mål		Ansvarig part
Beredning av servicehelheten för reformen av arbets- och närings-tjänsterna 2025	Beslut om organiseringsansvar, avtalshelheter och organisering har fattats	+	Livskraft
Förstärkande av sysselsättningsgraden som en del av reformen av arbets- och närings-tjänsterna 2025.	Sysselsättningsgraden minst 73 %	+	Livskraft
Indikator i strategin: 7. Företagsstock			
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål		Ansvarig part
Modellen Business Porvoo tas i användning.	Har tagits i användning (ja/nej)	+	Livskraft
Företagen och privata tillhandahållare av verksamhet stöds genom flexibelt bygglovsförfarande	Genomsnittlig handläggningstid av byggloven, högst 6 veckor.	+	Stadsutveckling
Indikator i strategin: 8. Stadens lånestock			
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål		Ansvarig part
Det ska utarbetas ett produktivetsprogram där stadens driftsekonomi och investeringar balanseras så, att de motsvarar stadens ekonomiska utveckling åren 2024–2027	Produktivetsprogrammet har utarbetats och godkänts. En extern uppskattning av ekonomins hållbarhet har skaffats.	+	Alla, koncern-tjänster
Stadens ekonomi sköts och planeras ansvarsfullt så att lånestocken förblir måttlig.	Lånestock 2024 under 2000 €/invånare	+	Koncern-tjänster
Konditionsklass för stadens egna lokaler och fastigheter. Konditionsklass för lokaler och fastigheter som används vid tjänsteproduktion.	Konditionsklassen över 70 %	+	Koncern-tjänster, lokaler
Indikator i strategin: 9. Växthusgasutsläpp per invånare			
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål		Ansvarig part
Kollektivtrafik och smidiga förbindelser till huvudstadsregionen.	Beslut om servicenivå gjort ja/nej	+	Stadsutveckling
Genomförande av åtgärder i klimat- och miljöprogrammet.	Det finns egna indikatorer i programmet.	+	Koncern-tjänster
Indikator i strategin: 10. Andelen skyddad skogsmark			
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål		Ansvarig part
Beaktas som en del av klimat- och miljöprogrammet.	Det finns egna indikatorer i programmet.	+ / -	Stadsutveckling, Koncern-tjänster

BESKATTNING 2024		Kommunalskatt	Samfundsskatt	Fastighetsskatt	Totalt
Månad	1000 e	1000 e	1000 e	1000 e	1000 e
REDOVISADE SKATTER					
Januari	9 561	3 578	285	13 424	
Februari	8 916	4 991	629	14 536	
Mars	7 807	2 242	133	10 182	
April	8 540	2 369	244	11 152	
Maj	8 630	2 221	63	10 913	
Juni	8 101	1 955	20	10 075	
Juli	8 498	2 487	5 283	16 269	
Augusti	5 988	1 964	3 122	11 074	
September	5 207	1 684	5 863	12 754	
PROGNOS					
Oktober	7 323	2 240	2 781	12 344	
November	8 000	2 300	600	10 900	
December	8 000	2 600	700	11 300	
REDOVISAT + PROGNOS	94 570	30 630	19 724	144 926	
BUDGET	93 000	32 000	18 600	143 600	
DIFFERENS	1 570	-1 370	1 124	1 325	

Koncernens ekonomi

Koncernbolagens särskilda rapporter, som avses i koncerndirektivet, bifogas till stadens delårsrapport. Rapporterna om varje bolag har länkats till slutet av detta stycke.

Borgå Energi-koncernen

Jämfört med året innan var temperaturen i början av året mätt i graddagstal 12 % kallare och jämfört med ett så kallat normalt år (medeltalet åren 1981–2010) cirka 10 % varmare. Förbrukningssiffrorna förändrades enligt följande: energiöverföringen steg med 10 % och värmeförbrukningen med 9 % jämfört med år 2023.

I början av år 2024 har futurpriset på el varit klart stabillare än under energikrisen eller förra året. Spotpriser-na på el har varierat mycket och har under sommaren varit låga, på grund av den låga elförbrukningen. Pri-set på flis har stigit, och på grund av den höga inflat-ionen och de stigande räntekostnaderna under de senaste åren fanns det ett tryck på att höja priserna på fjärrvärme och elöverföring. Därför meddelade Borgå Energi-koncernen om prishöjningar på elöverföring och fjärrvärme, med början från 1.9.2024. Höjningar-na är dock lägre än inflationen under de senaste två åren. Vid elförsäljningen har Borgå Energi varit konkurrenskraftig och kundantalet har ökat.

För Borgå Energi har var resultatet i slutet av september lite bättre än förväntat men tydligt måttligare än rekordnivån i början av 2023.

Koncernens omsättning i slutet av september 2024 var 59,9 milj.€ (61,1 milj.€ 2023). Omsättningen uppskattas bli på årsnivån 84,6 milj. €, (86,6 milj.€) vilket är 2 % mindre än ifjol. Koncernens årsinkomst beräknas uppgå till 9,2 milj. € (12,8 milj. €).

Careerikoncernen

Den största förändringen i verksamhetsmiljön är den i stadsbudgeten föreslagna minskningen av finansieringen med 120 miljoner euro. Bolaget förutser att hela årets omsättning blir cirka 41,0 miljoner euro och att resultatet har ett överskott på cirka en miljon euro. Soliditetsgraden förväntas bli kvar på över 60 procent. Antalet anställda i koncernen 30.9.2024 är 469 personer (Q2: 465 personer). Kostnadsökningen har dämpats av den sjunkande inflationen. Löneförhöjningar-na år 2024 kommer dock för sin del att öka kostnaderna.

Antalet studerande har utvecklats nästan enligt målet. I slutet av juni fanns det sammanlagt 6 964 (6 718) studerande, dvs. 246 fler än vid motsvarande tidpunkt 2023. Antalet oviktade studerandeår var 2 270 (2 278), vilket är så gott som samma antal jämfört som under motsvarande period 2023. Utifrån antalet studerandeår kan man uppskatta att målet för finansierings-grunden för 2024 (3 095) uppnås, men att det interna målet för Careeria (3 195) inte uppnås.

Under tredje kvartalet av 2024 avlades sammanlagt 507 (529) grundexamina, vilket är 22 examina färre än under motsvarande period år 2023. Det avlades totalt 667

(486) yrkes- och specialyrkesexamina, antalet är 181 examina mer än vid utgången av september 2023.

I slutet av september var det totala antalet som avbröt sina studier 8,5 procent. Antalet är 0,6 procent mindre än i slutet av september 2023. Målet för 2024 var att färre än 11 procent studeranden avbryter sina studier. Om utvecklingen år 2023 upprepar sig, kommer antalet avbrotten att ändå minska i slutet av året. Det verkar ändå utmanande att uppnå målet.

I förslaget till statsbudget beslutades att anvisa en nedskärning på 120 miljoner euro i finansieringen av yrkesutbildningen. Dess inverkan på Careerias statsandelar är cirka 2 miljoner euro. Finansieringens storlek bekräftas först i mitten av december.

Koncernen A-bostäder

Borgå A-bostädernas omsättning 1.1–30.9.2024 var cirka 13,1 miljoner euro (ifjol 12,5 milj. €). Användningsgraden av lägenheterna 1.1–31.9.2024 var 98,98 % (ifjol 99,28 %). Skuldsumman per kvadratmeter 30.9.2024 var 763,53 euro/m² (ifjol 729,62 euro m²). Amorteringar av lånen var 4,19 euro/m²/mån. på tidsperioden 1.1.–31.9.2024 (ifjol 4.44 euro/m²/mån.). Bolagens verksamhet och ekonomi förutses fortsätta vara stabil.

Den ändring av den allmänna mervärdesskattesatsen som trädde i kraft i början av september återspeglas direkt i kostnaderna för Borgå A-bostäder. Bolagets uthyrningsverksamhet är momsfri verksamhet och bolaget drar inte av moms på sina kostnader. Höjningen av mervärdesskattesatsen inverkar inte bara på värdkostnaderna utan också på kostnaderna för det pågående byggprojektet.

Event Factory Ab

Omsättningen i januari– juni var cirka 728 teur. Borgå Event Factory Oy Ab:s resultat för rapporteringsperioden var cirka -427 teur. I slutet av juni var antalet anställda nio personer.

Företagskundernas svaga köpkraft inverkar speciellt på B2B:s andel av affärsverksamheten och början av året har till vissa delar varit anspråkslös. Den allmänna kostnadsökningen inverkar fortfarande negativt på räkenskapsperiodens resultat, liksom vissa investeringar som är viktiga för verksamheten. Företaget för en ständig dialog med staden och målet är att hitta en hållbar lösning för framtiden.

Under rapporteringsperioden arrangerades det 118 evenemang. Uthyrningsgraden i kortvarig försäljning av lokaler angiven i procent (evenemanglokalerna) är i slutet av perioden 58 %, om man räknar antalet evenemang i förhållande till det absoluta antalet befintliga dagar (målet ≥ 70 %). De ytterst få bokningar-na i juni och juli inverkar negativt på uthyrningsgraden. Uthyrningsgraden i långvarig uthyrning av affärslokaler är 100 %.

[Bolagens kvartalsrapporter](#)

Resultaträkning och finansieringsanalys

RESULTATRÄKNING	BUDGET 2024 +ändring	UTFALL jan-sep, 2024	UT- FALL-%	DIFFE- RENS	UTFALL jan-sep, 2023
VERKSAMHETSINTÄKTER	68 651 916	50 838 798	74,05%	17 813 118	52 283 449
Försäljningsintäkter	7 105 325	3 823 516	53,81%	3 281 809	3 547 179
Avgiftsintäkter	6 726 733	4 954 905	73,66%	1 771 828	6 280 145
Understöd och bidrag	5 709 000	4 586 970	80,35%	1 122 031	4 331 660
Övriga verksamhetsintäkter	49 110 858	37 473 408	76,30%	11 637 450	38 124 464
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	670 000	213 532	31,87%	456 468	149 560
VERKSAMHETSKOSTNADER	-237 749 615	-165 893 673	69,78%	-71 855 942	-167 263 038
Personalkostnader	-108 810 300	-78 497 530	72,14%	-30 312 770	-76 648 914
Köp av tjänster	-57 701 962	-37 861 216	65,62%	-19 840 746	-38 245 663
Material, förnödenheter	-14 639 950	-9 112 482	62,24%	-5 527 468	-8 636 084
Bidrag	-10 849 400	-7 470 472	68,86%	-3 378 928	-7 979 765
Övriga verksamhetskostnader	-45 748 003	-32 951 975	72,03%	-12 796 028	-35 752 611
VERKSAMHETSBIDRAG	-168 427 699	-114 841 343	68,18%	-53 586 356	-114 830 029
SKATTEINKOMSTER	143 600 000	110 381 087	76,87%	33 218 913	121 719 218
STADSANDELAR	46 200 000	34 735 658	75,19%	11 464 342	35 541 887
FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER	2 510 000	1 593 138	63,47%	916 862	403 913
Ränteintäkter	710 000	895 374	126,11%	-185 374	179 315
Övriga finansiella intäkter	3 100 000	909 073	29,32%	2 190 927	412 718
Räntekostnader	-1 200 000	-204 004	17,00%	-995 996	-184 764
Övriga finansiella kostnader	-100 000	-7 305	7,31%	-92 695	-3 356
ÅRSBIDRAG	23 882 301	31 868 540	133,44%	-7 986 239	42 834 988
AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	-24 500 000	-15 688 717	64,04%	-8 811 283	-16 464 958
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-617 699	16 179 823		-16 797 522	26 370 030
BOKSLUTSDISPOSITIONER					
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT	-617 699	16 179 823		-16 797 522	26 370 030

FINANSIERINGSANALYS	BUDGET 2024 +ändring	UTFALL jan-sep, 2024	UT- FALL-%	DIFFE- RENS	UTFALL jan-sep, 2023
Årsbidrag	23 882 301	31 868 540	133,4 %	7 986 239	42 834 988
Extraordinära poster	0	0		0	0
Korrektivposter till internt tillförda medel	-4 200 000	-4 664 875	111,1 %	-464 875	-2 546 149
	19 682 301	27 203 665	138,2 %	7 521 364	40 288 839
Investeringarnas kassaflöde					
Investeringsutgifter	-38 490 000	-10 170 908	26,7 %	28 227 563	-20 323 665
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	0	0		0	0
Försäljningsinkomster bland bestående aktiva	4 200 000	5 052 875	120,3 %	852 875	2 921 125
	-34 290 000	-5 209 562	15,2 %	29 080 438	-17 402 540
Verksamhets och investeringarnas kassaflöde	-14 607 699	21 902 574	-150,6 %	36 601 802	22 886 299
Kassaflödet för finansieringens del					
Förändringar i utlåningen					
Ökning av lånefordringar	-2 350 000	-2 350 000	0,0 %	2 350 000	-6 090 000
Minskning av lånefordringar	1 815 000	2 703 190	148,9 %	888 190	734 025
	-535 000	2 703 190	-505,3 %	3 238 190	-5 355 975
Förändringar i lånebeståndet					
Ökning av långfristiga lån	24 000 000	0	0,0 %	-24 000 000	0
Minskning av långfristiga lån	-13 000 000	-10 730 804	82,5 %	2 269 196	-8 709 604
Förändringar av kortfristiga	0	0		0	0
	11 000 000	-10 730 804	-97,6 %	-21 730 804	-8 709 604
Förändringar i eget kapital	0	78 336		78 336	6 138 873
Övriga förändringar i likviditeten					
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	0	205 841		205 841	-43 805
Förändring av omsättningstillgångar	0	0		0	0
Förändring av fordringar	0	5 562 540		3 121 011	8 689 770
Förändring av räntefria skulder	0	-6 543 471		-6 543 471	-28 965 735
	0	-3 216 619		-3 216 619	-20 319 770
Kassaflödet för finansieringens del	10 465 000	-11 074 368	-106,7 %	-21 630 897	-28 246 476
Förändring av likvida medel	-4 142 699	10 828 206	-261,4 %	14 970 905	-5 360 178

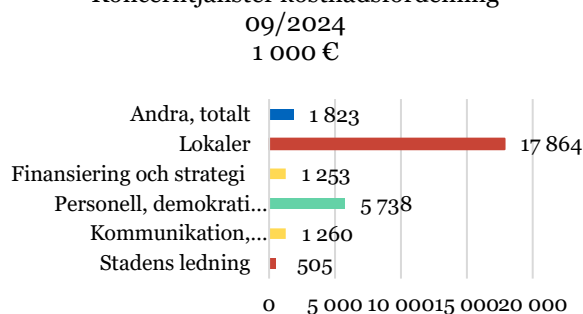
Driftsekonomi

DRIFTSEKONOMI	BUDGET 2024 +ändring	UTFALL jan-sep, 2024	UTFALL-%	DIFFERENS	UTFALL jan-sep, 2023
KONCERTTJÄNSTER					
VERKSAMHETSINTÄKTER	40 028 978	29 780 654	74,4 %	10 248 324	32 962 337
VERKSAMHETSKOSTNADER	-45 481 212	-28 443 080	62,5 %	-17 038 132	-28 935 980
VERKSAMHETSBRIDRAG	-5 452 234	1 337 574	-24,5 %	-6 789 808	4 026 356
STADSUTVECLING					
VERKSAMHETSINTÄKTER	15 374 705	11 482 650	74,7 %	3 892 055	9 926 073
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	670 000	213 532	31,9 %	456 468	149 560
VERKSAMHETSKOSTNADER	-27 382 321	-19 601 632	71,6 %	-7 780 689	-18 573 165
VERKSAMHETSBRIDRAG	-11 337 616	-7 905 450	69,7 %	-3 432 166	-8 497 532
VÄXANDE OCH LÄRANDE					
VERKSAMHETSINTÄKTER	6 276 433	4 565 486	72,7 %	1 710 947	5 154 289
VERKSAMHETSKOSTNADER	-124 170 442	-91 175 188	73,4 %	-32 995 254	-92 397 254
VERKSAMHETSBRIDRAG	-117 894 009	-86 609 702	73,5 %	-31 284 307	-87 242 965
LIVSKRAFT					
VERKSAMHETSINTÄKTER	6 471 800	5 010 009	77,4 %	1 461 791	4 240 750
VERKSAMHETSKOSTNADER	-40 215 640	-26 351 061	65,5 %	-13 864 579	-27 356 646
VERKSAMHETSBRIDRAG	-33 743 840	-21 341 052	63,2 %	-12 402 788	-23 115 896
SYSSELSÄTTNINGSSOMRÅDET					
VERKSAMHETSINTÄKTER	500 000	0	0,0 %	500 000	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-500 000	-322 712	64,5 %	-177 288	0
VERKSAMHETSBRIDRAG	0	-322 712	0	322 712	0
Borgå stad utan affärsverket					
VERKSAMHETSINTÄKTER	68 651 916	50 838 798	74,1%	17 813 118	52 283 449
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	670 000	213 532	31,9%	456 468	149 560
VERKSAMHETSKOSTNADER	-237 749 615	-165 893 673	69,8%	-71 855 942	-167 263 045
VERKSAMHETSBRIDRAG	-168 427 699	-114 841 343	68,2%	-53 586 356	-114 830 037

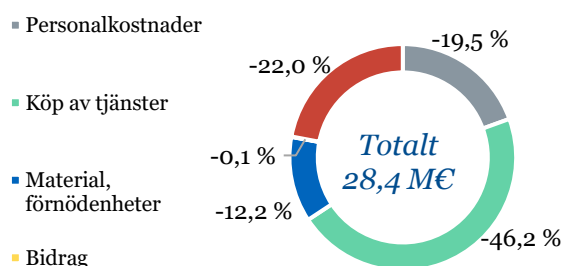
Koncerttjänster

Koncerttjänster	Utfall 1-9/2024	BG-ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	29 780 654	40 028 978	74,4 %	32 962 337	39 841 131
VERKSAMHETSKOSTNADER	-28 443 080	-45 481 212	62,5 %	-28 935 980	-43 188 212
VERKSAMHETS BIDRAG	1 337 574	-5 452 234	-24,5 %	4 026 356	-3 347 081

Koncerttjänster kostnadsfördelning



Koncerttjänster efter kontogrupper



Val

I början av året hölls presidentval. I valarrangemangen beaktades säkerhetsaspekterna bättre än tidigare i enlighet med det förändrade säkerhetsläget. Valet krävde två omgångar, vilket är vanligt i presidentvalet.

Förberedelserna inför Europaparlamentsvalet i månads-skiftet maj-juni inleddes nästan omedelbart efter presidentvalet.

Europaparlamentsvalet hölls som planerat. Valdeltagandet var som väntat lågt. En del av vallokalerna hade överlåtit för annan användning, vilket medförde specialarrangemang och behovet av att säkerställa att förfarandena för lokalreserveringsprocesserna fungerar i framtiden.

Förberedelserna inför kommunal- och välfärdsområdesvalet på våren har inletts. Rekrytering av valbiträden har förberetts.

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktiges sammanträden i januari och februari ställdes in eftersom det fanns så få ärenden. I mars hölls två sammanträden, vid sammanträdet 13.3 valdes den nya stadsdirektören.

Stadsfullmäktige sammanträdde i enlighet med den planerade mötestidtabellen i april, maj och juni. Vid sammanträdet i maj fattades beslut om omfattningen på genomförandet av Kokon idrottscentrum, förnyande av kollektivtrafiken samt godkännande av det ekonomiska produktivets- och balanseringsprogrammet.

För stadsfullmäktige ordnades 17.4 en aftonskola om det ekonomiska produktivets- och balanseringsprogrammet och 15.5 en aftonskola om servicenätsutredningen.

Fullmäktige sammanträdde enligt plan i augusti och september.

Revisionsväsendet

Revisionsnämnden har sammanträd enligt sin årsplan.

Stadsstyrelsen

Under början av året har stadsstyrelsen särskilt sysselsatts med processen för att välja en ny stadsdirektör. Valet lyckades genomföras nästan enligt den tidtabell som stadsstyrelsen hade satt upp vid februaris fullmäktigemöte. Stadsdirektörsvalet hölls till slut den 13 mars.

Under det första kvartalet har stadsstyrelsen framförallt fokuserat på att förbereda en ekonomisk balanseringsplan. Som en betydande del av de kommande årens ekonomi har stadsstyrelsen i maj förberett beslut som ska tas i fullmäktige om idrottscentret i Kokon och kollektivtrafikens servicenivå.

Vid stadsstyrelsens vårmöten behandlades särskilt programmet för ekonomisk produktivitet och balans samt behandlingen av Kokon idrottscentrum och förnyelsen av kollektivtrafiken, som kommer att ha en betydande inverkan på stadens ekonomi i framtiden.

Stadsstyrelsen inledde hösten med ett informationstillfälle för den nya stadsdirektören den 5 augusti. Stadsstyrelsen har gjort ett förslag till kommunfullmäktige om att införa avgifter för avledning av dagvatten och underhåll av dagvattennätet. Stadsstyrelsen har förberett det mest betydelsefulla beslutsärendet för slutet av året, omvandlingen av servicenätet och har fastställt behandlingsordningen och tidsplanen för detta.

Stadens ledning

Stadens ledning främjar genomförandet av stadens strategi under budgetåret. I arbetet utnyttjas stadsstrategins indikatorer som fullmäktige godkänt.

Under det andra kvartalet har stadens lednings främsta prioriteringar varit relaterade till ekonomins balanseringsplanen samt organiseringen av TE2025-tjänsterna.

Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer

Serviceområdet ansvarar för kommunikation, kundservice och rådgivning om samhällsrelationer samt för internationella ärenden och besök, assistansuppgifter till stadsdirektören och styrning av översättningstjänster.

Kommunikationsenheten sköter i nära samarbete med sektorerna den dagliga kommunikationen med anknytning till stadens tjänster och beredningen av ärenden och beslutsfattandet. På ett planmässigt sätt har man på olika kanaler informerat om bland annat servicenätsutredningen och servicenätsplanen, kollektivtrafiktjänsterna, ekonomiska produktivitets- och balanseringsprogrammet och deltagande budgetering. I den interna och externa kommunikationen har man dessutom satsat särskilt på arbetsgivarbilden och arbetstagarberättelser. Kommunikationskampanjen i anslutning till starten av Borgå sysselsättningsområde (100 dagar till reformen) pågår. I sysselsättningsområdet för Borgå har man skapat egna visuella material, såsom olika PowerPoint- och Word-mallar. Sysselsättningsområdets nya trespråkiga webbplats öppnades i augusti. Kommunikationsenheten har också deltagit i beredskapsövningar som gäller undantagssituationer och t.ex. i beredskapsplaneringen som gäller fågelinfluensa.

Under januari–september utarbetades cirka 270 meddelanden tillsammans med stadens enheter, och de skickades på två språk bland annat till medier och publicerades på stadens webbplats. Dessutom publicerades meddelanden på stadens konton på sociala medier i Facebook, Instagram och LinkedIn. På intranätjänsten publicerades cirka 190 nyheter under januari–juni.

Under början av året konkurrensutsattes produktionen av den nya invånartidningen. Det första numret av den flerspråkiga tidningen Vårt Borgå publicerades i maj och det andra i oktober. Tidningen informerar invånarna om stadens tjänster och verksamhet och delas ut till varje hushåll.

Det har publicerats en ny, förbättrad sökfunktion i tjänsten Borgå.fi. På webbplatsen har man skapat nya innehållshelheter, t.ex. Upplev Runeberg, Sköldviks sommarjobbskampanj och anställdas berättelser som ska stöda rekrytering. Förnyelser har gjorts i samarbete med sektorerna också på webbplatserna för kollektivtrafik, växande och lärande och integrationstjänsterna. För gruppen med cirka hundra webbuppdaterare har det ordnats utbildning, bl.a. introduktioner för nya webbuppdaterare, information om evenemangskalendern och beaktande av optimering av sökmotorer i innehållsarbetet.

Intranätjänsten förnyas i sin helhet så, att intranätet stöder arbetet för stadens anställda på bästa möjliga sätt

som en kanal för intern kommunikation. Projektet för konceptskapande och kravdefinition av tjänsten blev färdigt på våren och konkurrensutsättningen av genomförandet avslutades i september.

Enheten har varit tvungen att i betydande mån gallra bort planer för marknadsföring och varumärkesplanering på grund av personalbrist, eftersom man i början av året inte fick rekryteringstillstånd för uppgiften som planerare som ingår i personalplanen, så endast 0,5 personer har arbetat med marknadsföring. I det ekonomiska produktivitets- och balanseringsprogrammet beslutade man att inte tillsätta befattningen som marknadsföringsplanerare, och i början av september övergick marknadsföringen till sektorn för livskraft.

På våren ordnades tillsammans med företagen i Sköldvik och Posintra en sommarjobbskampanj och skapades en mångsidig helhet med mässmaterial. För stadens egna rekryteringar skaffades synlighet bland annat på Educa-mässan och i sociala medier. Dessutom genomfördes en serie som anslöt sig till klimat- och miljöprogrammet vilken visades i sociala medier, förbättrades synligheten för firandet av Runebergsdagen tillsammans med sektorerna, samt inleddes lanseringsmarknadsföringen av fonden för grön omställning och varumärkesarbetet för kollektivtrafiken. Stadens grafiska anvisningar förnyades en aning och de nya presentationsmallarna togs i bruk i augusti.

Servicekontoret Kompassen sysselsattes under början av året av presidentvalet och Europaparlamentsvalet. Kompassen var förhandsröstningsställe och samlingsplats för anmälningar till röstning i hemmet. På våren märktes inom kundservicen speciellt ansökningar om bidrag och rådgivning om bidragsansökningar.

I början av juni inrättades en turistinformationspunkt på Kråmaretorget, och turisterna handledes av Borgå Help-turistrådgivare och unga sommarjobbare som rekryterades och introducerades till sommaren. För turister och Borgåbor planerades ett nytt koncept med en kartserie, varav den första "Albert Edelfelts Borgå" genomfördes under sommarsäsongen för att fira konstnären som föddes för 170 år sedan. Under semestertiden stödde Kompassen på ett mångsidigt sätt olika sektorer i olika kundserviceuppgifter eftersom servicekontoret är öppet hela sommaren.

Kundservicen och utvecklingsenheten har flera större utvecklingsprojekt som syftar till att förbättra den digitala kundservicen samt förtydliga kundernas serviceupplevelse och serviceväg. Många nya produkter och tjänster har lagts till i nätbutiken. Detta har betydligt minskat det manuella arbetet inom sektorerna (till exempel fakturering) och förbättrat kundservicen och -upplevelsen. Chat-tjänstens förnyelseprojekt har inletts och användningen av CRM-systemet har utvidgats inom sektorerna. Dessutom har man förberett Kompassens flytt till nya lokaler i Nimbushuset första våning vid torget vid årsskiftet. I samband med flytten ändras Kompassens namn till Borgå-info.

Vid sidan av stadsdirektörens assistentuppdrag har man skött bland annat arrangemangen för den nationella veterandagen, ambassadbesök och andra besök av internationella och inhemska gäster och evenemang.

Tillsammans med de nordiska vänorterna (Borgå, Dalvik, Hamar, Lund och Viborg) har staden förnyat vänorts-samarbetets strategi.

Personal, demokrati och utveckling

Enheterna för personal, demokrati och utveckling bildar ett eget serviceområde inom vilket det utvecklas gemensamma handlingsmodeller för att producera organisationens interna stödtjänster.

Personal

Personalenheten vidtar åtgärder enligt Borgå stads personalprogram och arbetarskyddets verksamhetsprogram.

En Esko-utbildning för närchefer började i april och håller på i ett och ett halvt år. En grupp på 14 personer började utbildningen. En förnyad blankett för utbildningsplan 2025 har skickats till serviceområdena för att fyllas i och planerna behandlas i samarbetskommittén i december. De utgör grunden för den utbildningsersättning som söks från sysselsättningsfonden. Utbildningsstipendier söktes av 21 personer för studier som sker på fritiden.

Personalenheten arbetade under sommaren med att göra organisationens räddningsplaner för fastigheter mer fungerande med hjälp av tjänsten pelsu.fi. I september fortsatte utvecklingsarbetet i form av beredning av planer för ibruktagande av fastigheternas skyddsrum. Första utkastet till modell för hantering av psykosocial belastning blev färdigt att kommenteras i september. Dessutom ordnade aktörerna inom arbetarskyddet ett utbildningsmöte för arbetarskyddsparen 24.9, i vilket deltog över 70 personer. Uppdateringen av den allmänna delen av beredningsplanen godkändes på stadsstyrelsens möte 16.9, och planeringen av uppdateringen av beredningsplanerna 2024–2025 inleddes.

Samtalsblanketterna i Osku, vilka utgör ett stöd för närcheferna, har uppdaterats och närcheferna har utbildats i att föra samtal i ledarskapet och utnyttja samtalsverktygen. Genom gott ledarskap förebygger vi också belastning och stöder meningsfullt arbete. Stadens modell för ersättande arbete har uppdaterats i en mångprofessionell grupp, för att på ett effektivare sätt hjälpa till att upprätthålla arbetsförmågan hos de anställda och hålla de anställda kvar i arbetslivet genom att påskynda återgången till normalt arbete. Närchefernas och anställdas arbetshälsa stöds också med webbtjänsten Auntie och dess föreläsningar samt med psykolog- och gruppverksamhet som företagshälsovården ordnar. Staden fortsätter att tillsammans med Keski-Uudenmaan Työterveys Oy stöda individer i frågor som gäller fortsättningen av deras yrkeskarriär.

För att få kompetent personal arbetar personalenheten aktivt med olika aktörer. Staden har aktivt presenterat sig bland annat på Educa-mässan för undervisnings- och pedagogiksektorn och evenemanget Donfabriken. Anställdas berättelser har lyfts fram på stadens webbsidor och sociala medier. Sammanlagt 353 rekryteringsannonser har publicerats under tiden 1.1–30.9.2024. Motsvarande tal år 2023 var 319. Sommarjobb för unga sommarjobbare i Borgå söktes i år av 637 unga, vilket är tydligt mer än under tidigare år. Staden anställde 129 unga sommarjobbare för att bekanta sig med kommunalt

arbete och Borgå stad som arbetsgivare. Man har satsat på arbetssökandes upplevelser bland annat genom ett pilotförsök med en responsenkät för arbetssökande i Kuntarekry, genom att effektivisera kommunikationen i rekryteringsprocessens olika skeden, genom att skapa färdiga meddelandemallar i Kuntarekry-systemet samt genom att skapa mer lockande texter för platsannonser tillsammans med den rekryterande enheten.

Inom småbarnspedagogiken används Kuntarekrys förmedlingsfunktion för vikarier aktivt. Genom vikarieförmedlingen kunde man uppfylla 92 procent av vikariebehoven inom småbarnspedagogiken under det första halvåret. Alla skolor använder sig inte av vikarieregistret. Av de finskspråkiga skolornas vikariebehov uppfylldes 70 procent och av de svenskspråkiga skolornas vikariebehov 25 procent. Sysselsättning av invandrare inom småbarnspedagogiken har utvecklats med arbetslivsinfon i samarbete med småbarnspedagogiken, integrationstjänsterna, AN-tjänsterna och rekryteringen. Syftet med verksamheten är att sänka tröskeln för att söka arbete hos Borgå stad och att främja kulturell mångfald.

Personalenheten har stöttat enheterna i processen med att ta i bruk introduktionssystemet Intro och utarbeta uppgiftsspecifika introduktionsmodeller.

De allmänna förhöjningarna 1.6.2024 höjde lönerna som Borgå stad betalar månatligen med nästan 150 000 euro och potterna som man avtalar om lokalt med över 110 000 euro. Det gemensamma målet för löneförhandlingarna var att höja särskilt lägre uppgiftsrelaterade löner och vidare förbättra tillgången till personal, kvaliteten på arbetslivet och gott resultat i serviceproduktionen.

Lunch- och rekreationsförmånerna blev elektroniska i början av året. Cykelförmånen som önskats av personalen togs i bruk som en ny anställningsförmån första maj, och före utgången av september hade 95 av stadens anställda en ny förmånscykel.

För de stugor som stadens anställda kan hyra togs i bruk ett elektroniskt system för kalenderbokning för både sommar- och vinterbokningar, och efter vissa svårigheter i början har systemet fungerat bra. Det ordnades en enkät om totalrenovering av personalens stugor och om stugornas storlek och priser. Enkäten besvarades av 211 personer.

I början av 2024 togs det nya systemet för arbetstidsbokföring Promid i användning för dem som har flexibel arbetstid. Under sommaren och hösten började också en del av skolornas personal använda systemet, så att också tjänsterektorer och skolgångshandledare ska omfattas av elektronisk arbetstidsbokföring.

Demokrati och förvaltning

I enheten för demokrati och förvaltning har man genomfört processen för deltagande budgetering. Processen har gjorts smidigare och lättare utifrån fjolårets erfarenheter. Målet har varit att minska enheternas belastning utan att ge avkall på kommuninvånarnas möjligheter till deltagande. Tack vare delaktighetskoordinators arbete har målet uppnåtts i hög grad.

Några juridiska uppdrag har anförtrotts åt externa sakkunniga eftersom stadsstyrelsen inte gav tillstånd till att tillsätta tjänsten som koncernjurist.

Tjänsten som dokumenthanteringschef ledigförklarades när stadsstyrelsen beslutade om inrättande av tjänsten i stället för befattningen som dokumentförvaltningsplanerare som hade blivit vakant.

Man har kommit överens om att förvaltningssekreterarens arbetsuppgifter delas mellan förvaltningsplaneraren och byråsekreteraren när förvaltningssekreteraren gick i pension i juni. På detta sätt har man gjort det möjligt att tillsätta befattningen som förvaltningssekreterare genom interna åtgärder.

Förnyandet av förvaltningsstadgan bereddes och fördes till fullmäktige för beslut 24.4.

Den dokumenthanteringschef som inledde sitt arbete i augusti har berett en uppdatering av den allmänna anvisningen för dokumentförvaltningen. I den deltagande budgeteringen 2025 har man berett ändringar som syftar till att göra Borgåborna delaktiga på ett nytt sätt och samtidigt minska den arbetstid som används för att behandla idéer.

Utveckling

Digitaliseringsprogrammet som bygger på stadens strategi och färdplanen för digitalisering godkändes av stadsstyrelsen i början av året. Programmet och färdplanen stakar ut linjerna för stadens viktigaste utvecklingsåtgärder under åren 2024–2026 i fråga om elektronisk service, kunskapsbaserad ledning, projekthantering, artificiell intelligens samt andra sektorberoende helheter som enheten ansvarar för.

I mars började utvecklingschefen sitt arbete vid enheten. Utvecklingschefen ansvarar för e-tjänsterna. När det gäller e-tjänster har man stött deltagande budgetering, infört en sommarjobbsedel, skapat en ansökningsblankett för fonden för grön omställning samt företagets CRM-utveckling.

Utvecklingen av e-tjänster har varit möjlig i stor utsträckning med hjälp av ett projekt som stöds med FM:s incitamentbidrag för digitala tjänster. Enheten har deltagit i tre projekt som finansierats med hjälp av FM:s digitala incitament och vars egentliga arbete avslutades i juni. Projektens rapportering avslutades i september.

Även nätbetalning och nätbutiken har utvecklats. I Borgå stads nätbutik är det nu möjligt att köpa till exempel biljetter till simhallen och nätbutiken utnyttjas också för försäljning av stadens interna produkter och tjänster.

När det gäller kunskapsbaserad ledning har man i början av året särskilt utvecklat rapporter om sektorn för växande och lärande. Dessutom har man förenklat arkitekturen, vilket gör det möjligt att spara in på licenskostnaderna. Även styrgruppen för kunskapsledning har inlett sin verksamhet. En reviderad regionspecifik befolkningsprognosmodell har tagits i bruk, som utnyttjades i planeringen av servicenäten.

När det gäller artificiell intelligens började staden experimentera med generativ artificiell intelligens genom att köpa 20 licenser för Microsoft Copilot. Målet är att hitta användningsfall där generativ artificiell intelligens integreras i kontorsverktyg, vilket ökar på effektiviteten i stadens arbete. Artificiell intelligens har också prövats i samband med kundservicen vid analys av kundsamtal.

Enheten har deltagit i genomförandet av reformen av arbets- och närings tjänsterna. IKT-projektchefen för AN-reformen, som inledde sitt arbete i januari, är en del av utvecklingsenheten och säkerställer att kommunen ur ett IKT-perspektiv är redo att producera AN-tjänster från början av 2025.

De grundläggande IKT-tjänsterna köps huvudsakligen från HPK Palvelut Oy. Under året har man särskilt satsat på att utveckla utrustningshanteringen och minska kostnaderna. I augusti inleddes en utredning om hur införandet av Google-miljön i en del av verksamheten skulle påverka den.

Nivån på den tekniska datasäkerheten har förbättrats genom att införa en tjänst för övervakning av datasäkerhet. Datasäkerheten och kontinuiteten har främjats också i och med införandet av ett hanteringssystem för datasäkerhet och kontinuitetsplaneringen.

Vid upprätthållandet av hanteringsmodellen och andra funktioner hjälper en civiltjänstgörare som började sin tjänst inom utvecklingsenheten i september.

Finansiering och strategi

Till serviceområdet Finansiering och strategi hör följande enheter: finansieringsenheten (inklusive beredningen av koncernstyrningen), de centraliserade upphandlingstjänsterna samt strategienheten.

De viktigaste prioriteterna för ekonomi och finansiering har i början av året varit upprättande av ett program för produktivitet och balans i ekonomin, ibruktagande av det nya ekonomisystemet Raindance, skötseln av stadens kassa, låneportfölj och placeringsverksamhet i en ny slags räntemiljö samt beredning av finansieringsfrågor kring AN-tjänster.

Verksamheten för stadens centraliserade upphandlingstjänster har varit normal under årets början. Man har samlat information om uppgiftsområdenas mest centrala upphandlingar för år 2024 och arbete planeras och periodiseras enligt dem. Uppdatering av stadens upphandlingsdirektiv och upphandlingsriktlinjer har inletts.

I strategiteamet har man under början av året främjat stadens prioriteter kring hälsa och välfärd och som dess spets berett stadens välfärdsplan för åren 2024–2025 som består av en allmän del och tre planer för olika åldersgrupper. Tyngdpunkten i den hållbara utvecklingen har varit att förankra klimat- och miljöprogrammet som godkändes i slutet av förra året på sektorerna och att utveckla uppföljningsinstrument för programmet.

Lokaler

Bearbetningen av C-portföljen för stadens egna lokaler och fastigheter har fortsatt. En stor del av de fastigheter som staden ska avstå från väntar fortfarande på en ändring av detaljplanen eller användningsändamålet. Bearbetningen av dessa och undanröjandet av hindren för en försäljning diskuteras tillsammans med stadsutvecklingen och en utomstående ramavtalspartner.

Utarbetandet och införandet av enhetliga arbetssätt, regler och anvisningar för fastighetsskötseln fortsätter alltjämt. Alla servicebegäranden, all kritik och alla förbättringsförslag i anslutning till lokaler och fastigheter ska göras via serviceboksprogrammet, så att man kan följa med hur de förverkligas och följa servicehistoriken.

Programmet för proaktivt underhåll och reparation av fastigheter och lokaler (långsiktigt underhållsprogram PTS) har gjorts upp för minst fem år framåt. PTS upprätthålls och uppdateras för att säkerställa skicket, värdet och goda arbetsförhållanden för alla lokaler som är i servicebruk. I underhållsteamet har varje fastighet en ansvarig person som ser till att planerade reparations- och underhållsåtgärder utförs enligt tidsplanen.

Mätningarna och uppföljningen av investeringarna i energisparande fortsätter. En uppföljningsportal har öppnats på stadens webbsidor. Där kan man följa förbrukningen av el och fjärrvärme samt produktionen av solenergi med till och med en enskild byggnads noggrannhet.

FÖREVERKLIGANDE AV BUDGET			2024								
			Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Jun	Jul	Aug	Sep
Serviceområde	Ansvarig person										
KONCERTTJÄNSTER											
Stadsstyrelsen	Henrik Rainio		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stadens ledning	Henrik Rainio		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer	Aino-Marja Kontio		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Personal, demokrati och utveckling	Förvaltning och demokrati	Roope Lenkkeri	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Personal	Anu Kalliosaari	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Utveckling och digitalisering	Charlotta Grönqvist	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Finansiering och strategi	Finansiering	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Upphandlingstjänster	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Strategi	Henrik Rainio	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Lokaler	Mikko Silvast		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stadsstyrelsens övriga verksamhet	Henrik Rainio		1	1	1	1	1	1	1	1	1

1

Sannolikt att budgeten håller.

2

Litet tryck på överskridning / Utfallsprocenter är högre än normalt / Förändringar, som försvagar situationen.

3

Medelhögt tryck på överskridningar / Utfallsprocenter är betydligt högre än normalt / Betydande förändringar, som försvagar situationen.

4

Budgetanslaget överskrids sannolikt / Budgetändring förbereds

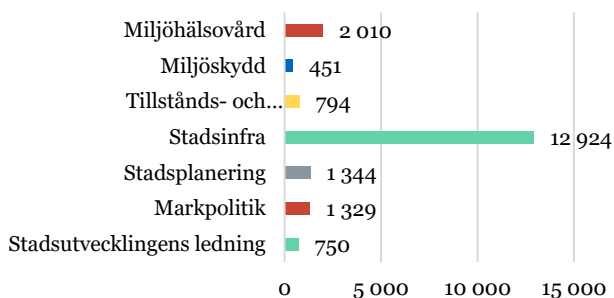
Serviceområde					
Val	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	186 576	110 000	169,6 %	0	186 576
VERKSAMHETSKOSTNADER	-359 549	-125 789	285,8 %	-120 652	-359 549
VERKSAMHETSBIDRAG	-172 973	-15 789	1095,5 %	-120 652	-172 973
Stadsfullmäktige					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-179 405	-312 199	57,5 %	-176 506	-312 319
VERKSAMHETSBIDRAG	-179 405	-312 199	57,5 %	-176 506	-312 319
Revision					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-64 170	-103 500	62,0 %	-48 304	-103 500
VERKSAMHETSBIDRAG	-64 170	-103 500	62,0 %	-48 304	-103 500
Stadsstyrelsen					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	9	0	0,0 %	1 037	9
VERKSAMHETSKOSTNADER	-260 609	-374 609	69,6 %	-518 793	-374 609
VERKSAMHETSBIDRAG	-260 600	-374 609	69,6 %	-517 756	-374 600
Stadens ledning					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-504 958	-833 078	60,6 %	-1 146 657	-833 078
VERKSAMHETSBIDRAG	-504 958	-833 078	60,6 %	-1 146 657	-833 078
Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	75	0	0,0 %	26 059	75
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 259 979	-1 697 940	74,2 %	-814 503	-1 697 940
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 259 905	-1 697 940	74,2 %	-788 444	-1 697 865
Personal, demokrati och utveckling					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	59 158	823 500	7,2 %	400 285	639 653
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 738 440	-9 058 678	63,3 %	-4 286 243	-9 058 678
VERKSAMHETSBIDRAG	-5 679 282	-8 235 178	69,0 %	-3 885 958	-8 419 025
Finansiering och strategi					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	14 030	0	0,0 %	9 500	14 030
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 252 614	-2 015 563	62,1 %	-825 191	-2 015 563
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 238 584	-2 015 563	61,5 %	-815 691	-2 001 533
Lokaler					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	29 432 808	39 095 478	75,3 %	30 149 882	38 912 790
VERKSAMHETSKOSTNADER	-17 863 698	-28 739 856	62,2 %	-17 664 340	-27 212 976
VERKSAMHETSBIDRAG	11 569 111	10 355 622	111,7 %	12 485 542	11 699 814
Stadsstyrelsens övriga verksamhet					
	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	87 998	0	0,0 %	2 375 574	87 998
VERKSAMHETSKOSTNADER	-959 658	-2 220 000	43,2 %	-3 334 792	-1 220 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-871 660	-2 220 000	39,3 %	-959 217	-1 132 002

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin - Uppföljning				
VERKSAMHETSUTGIFTER	2024	2025	2026	2027
Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer				
Staden minskar användningen av experttjänster och köp av annonsutrymme		10 000	15 000	25 000
HPK:s produktivitetsmål 3,5% (300 000 e/år) + övriga översättningskostnader. Staden utvecklar av förvaltningsprocessen (endast nödvändiga, tätare och mer analytiska beredningstexter), utnyttjande de möjligheter som artificiell intelligens för med sig, drar i samarbete med de förtroendevalda upp riktlinjer för språkprogrammets översättningsnivå till alla språk.		5 000	10 000	15 000
Ingen marknadsföringsplanerare anställs (1 årsverke), marknadsföringsuppgifter och marknadsföringens personalresurser (0,5 årsverken) överförs till livskraftssektorn, till serviceområdet turism och evenemang	25 000	25 000	25 000	25 000
Staden avstår från Telias växeltjänst (22 000 / år) och utnyttjar nätbutiken i större utsträckning bl.a. vid anmälan, fakturering och indrivning (1,5 årsverken, dvs. 75 000 €/år). Mer arbete för Kompassen, 1 årsverken.		30 000	35 000	35 000
Personal, demokrati och utveckling				
Minskning av stadsstyrelsens och stadsfullmäktiges aftonskolor/möten på ett år	5 000	5 000	5 000	5 000
Fördelning av administrativa sekreterarens uppgifter inom teamet	20 000	20 000	20 000	20 000
Minskning av köpta tjänster (personalenkäten m.m.)	9 000	15 000	15 000	15 000
Personalminskningar på grund av pensioneringar		30 000	30 000	30 000
Staden avstår från licenser och program	10 000	40 000	40 000	40 000
Konkurrensutsättning av teletjänster		30 000	100 000	100 000
Återinköp av säkerhetsoperationscenter (SIEM/SOC), konkurrensutsättning			20 000	20 000
Minskning av kostnaderna för leasing av utrustning		10 000	20 000	30 000
Minskning av kostnaderna för datakommunikation (HPK)			70 000	70 000
Automatisering av inköpsfakturor (HPK)			20 000	20 000
Vi övergår till ett papperslöst kontor och tar i bruk suomi.fi-meddelanden. Besparingar i postavgifter.			40 000	40 000
Finansiering och strategi				
Hållbar utveckling: Experttjänster		1 400	1 400	1 400
Hållbar utveckling: Tryck, annonser och marknadsföring		2 000	2 000	2 000
Hållbar utveckling: Climate Leadership Coalition		11 000	11 000	11 000
Hållbar utveckling: Utbildnings- och kulturtjänster (trash heroes)		1 500	1 500	1 500
Finans: HPK palvelut Oy:s produktivitetsmål (3,5% av helheten)		25 000	40 000	50 000
Finans: minskning av pappersfakturor		20 000	20 000	20 000
Finans: ekonomiska system		25 000	25 000	25 000
Finans: Ge upp ekonomirådarn		2 000	2 000	2 000
Avskaffa onödiga medlemskap				
Upphandling: ökad kostnadsmedvetenhet vid upphandlingar			100 000	200 000
Hälsa och välfärd: experttjänster		3 000	3 000	3 000
Strategikoordinatorns vikariat uteblir för en del av år 2024	35 000			
Lokaler				
Förtätning av förvaltningens lokaler	200 000	200 000	200 000	200 000
Avstående från tomma lokaler		100 000	100 000	100 000
Energibesparing (värme, el och gas)	60 000	60 000	60 000	60 000
Koncentrering av depåfunktioner				170 000
Effektivisering av fastighetsskötseln			100 000	100 000
Bränsle och smörjmedel	60 000	60 000	60 000	60 000
Minskning av rivningsobjekt			100 000	100 000
VERKSAMHETSINTÄKTER				
Palvelualue / Toimenpide	2024	2025	2026	2027
Kommunikation, marknadsföring och samhällsrelationer				
Gemensam marknadsföring, intäktsföring från partner	10 000	10 000	10 000	10 000
Personal, demokrati och utveckling				
Utnyttjande av extern projektfinansiering		20 000	30 000	40 000
Finansiering och strategi				
Tilläggsdel till statsandelen för hälsa och välfärd			20 000	20 000
Effektivisera kortfristiga investeringar av likvida medel		100 000	100 000	100 000
Uppdatering av fastighetsskatteuppgifter (projekt)			200 000	400 000
Koncernbolagens resultatmål		300 000	600 000	600 000

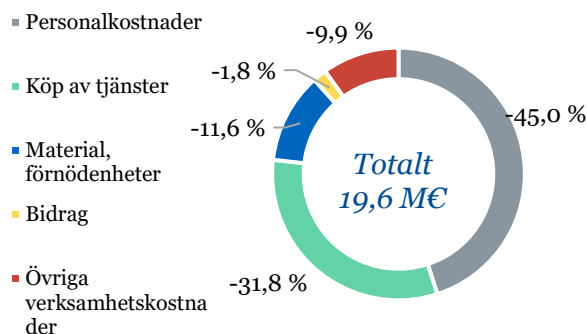
Stadsutveckling

Stadsutveckling	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	11 482 650	15 374 705	74,7 %	9 926 073	15 055 605
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	213 532	670 000	31,9 %	149 560	500 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-19 601 632	-27 382 321	71,6 %	-18 573 165	-27 103 828
VERKSAMHETS BIDRAG	-7 905 450	-11 337 616	69,7 %	-8 497 532	-11 548 223

Stadsutveckling kostnadsfördelning 09/2024
1 000 €



Stadsutveckling efter kontogrupper



Stadsutvecklingsledningen

När det gäller stadsutvecklingsledningen har de tre första kvartalen förverkligats enligt plan. Från början av mars har nästan hela stadsutvecklingssektorns personal arbetat i Nimbushusets lokaler, och inläringen till den nya verksamhetsmiljön har i huvudsak gått bra. Ledningen har under våren och början av hösten aktivt fortsatt att främja förändringen och stöda sin personal bland annat genom att ordna en evenemangsdag för personalen, under vilken man bekantade sig med kollegor, lokalerna, teknik och olika arbetsätt.

Under hela granskningsperioden koordinerade och förberedde sektors ledning tillsammans med serviceområdena det ekonomiska produktivitet- och balanseringsprogrammet fram till 2027. För att få bukt med stadens underskottsutveckling kom sektorns personal med många förslag som fördes in i programmet. Programmet, som godkändes av stadsfullmäktige 29.5, innehåller flera åtgärder för att minska verksamhetskostnaderna och öka verksamhetsintäkterna.

Under försommaren och -hösten har stadsutvecklingsledningen arbetat intensivt med budgetberedningen. Under de kommande åren kommer det att ske förändringar i sektorns verksamhet, såsom en betydande ökning av investeringsnivån, ibruktagandet av dagvattenavgiften, reformen av bygglagen och genomförandet av strategiska spetsprojekt. Dessa förändringar har krävt en noggrann planering av ekonomin och resurserna för budgeten och planeringsåren.

Sektorns ekonomi ligger efter granskningsperioden på den förväntade nivån, men på grund av konjunkturförändringarna och i synnerhet lågkonjunkturen inom byggbranschen måste sektorns ekonomi och

verksamhetsmiljön följas upp särskilt noggrant. I början av året skedde det förändringar i stadens ekonomiförvaltningssystem, vilket ledde till att faktureringen från sektorn var delvis försenad under granskningsperioden. I slutet av granskningsperioden kunde situationen till större del korrigeras och faktureringsförseningarna korrigeras.

Stadsutvecklingens centrala spetsprojekt

Kollektivtrafik

I juni övergick man från Borgå stads kollektivtrafik till bruttotrafikmodellen, dvs. stadens egna biljettprodukter togs i bruk. Dessa biljettprodukter finns till salu i Matkahuoltos app Rutter och biljetter (Reitit ja Liput). Biljettintäkterna från trafiken kommer även i fortsättningen att komma till staden. Förutom denna reform har utvecklingen av stadens kollektivtrafik framskridit utgående från planeringen av linjenätet och tidtabellsplaneringen till den servicenivå som valdes i maj för åren 2025–2027. Målet är att det nya linjenätet ska träda i kraft i juni 2025. Utöver reformen av linjetrafiken har man också konkurransutsatt den förnyade tjänsten Byaskjussen, som förenar den gamla servicelinjen och Byaskjussen, som tidigare varit verksam i Borgå. Den förnyade Byaskjussen inleder sin verksamhet 21.10.2024.

Gammelbacka

I Gammelbacka har man genom planering fortsatt att förnya skolan och andra offentliga tjänster samt utveckla köp- och servicecentrets miljö. Man strävar efter att diversifiera området ensidiga boendetyper genom att bygga lägre bostadshus, vilket i sin tur förutsätter bl.a. omorganisering av parkeringsområdena. Detaljplaneringen har framlagts för skolan och de andra

tjänsterna samt för rekreationsområdena, vilket skapar förutsättningar för genomförandet enligt stadens program för produktivitet och balans. Även planeringen av hela området har framskridit till utredningsskedet, där man undersöker bl.a. lösningar för parkering och handel, förutom förtätning och nya bostadskvarter.

Parkgatan

Vid planeringen av Borgå parkgata väntar gatuplaneringens framskridande på gatuhållningsbeslut och konkurrensutsättningen av tomten vid Tolkisvägens korsning väntar på att marknadsläget normaliseras. Planeringen av detaljplanen för Parkgata II har inletts. Anslutningsparkeringen och trafikstation ABC:s fortsatta planering är i det aktiva skedet. De utredningar som har inletts är med undantag av anslutningsparkeringens lösningar färdiga.

Kokon idrottscentrum

Ändringen av detaljplanen för Kokon idrottscentrum bereddes för förslagsskedet och planen godkändes av fullmäktige. Detaljplanen skapar förutsättningar för genomförande enligt fullmäktiges beslut. Inom sektorn har man fortsatt den tväradministrativa utredningen om hur planeringen av idrottsanläggningar ska organiseras mellan sektorerna för att processerna ska vara tydliga och smidiga från behovsutredning till planläggning och från byggande till underhåll.

Borgå torg

Planeringen av genomförandet av Borgå torg har fortsatt enligt tidtabellen och planen ska bli klar hösten 2025. Planen skapar förutsättningar för genomförandet av detaljplanen och investeringsprogrammet.

Markpolitik

Vid tomtförsäljning är försäljningen av fritt finansierade tomter fortfarande noll på grund av bostadsmarknadsläget. Däremot finns det efterfrågan på statligt finansierade Ara-tomter. I år har det gjorts tre tomtaffärer på Västra åstranden med stöd av Ara (2 Aso och ett hyresobjekt). En tomtreservering av den andra tomten i detaljplaneområdet Fabriksparkens trähus väntar på Aras beslut. Likaså har ett föravtal undertecknats med Pohjola Rakennus om tomterna i detaljplanen för Borgå Energi. Den första tomtens köp (Ara) torde äga rum i år. Dessutom har en tidigare uthyrd höghustomt i Vårberga sålts.

Hittills har 17 nya egnahemstomter överlåtit i år. Sex av dem har hyrts ut. En företagstomt har sålts i Kungspporten. Mark har sålts för sammanlagt ca 5,3 miljoner euro. I synnerhet i fråga om företagstomter fortsätter dock osäkerheten på marknaden och vissa reserveringar har annullerats.

Markanvändningsavtalen för detaljplaneområdena för Vindkulla och Vårdalsängen har blivit färdiga och detaljplanerna har godkänts. Förhandlingarna om markanvändningsavtalet för detaljplaneområdet för Gamla Veckjärsvägen pågår. Råmarksaffärer har gjorts och avtalats om för markområden på cirka 19 hektar.

Tre ändringar i tomtindelningen som stöder kompletteringsbyggandet av egnahemstomter har färdigställts. Sköldviks företagsområde och den del av Kullo som gränsar till Sibbo har flygfotograferats och laserskannats och en uppdatering av baskartan pågår.

Stadsmätningen deltar i partnertestningen för datasystemet Ryhti som leds av Seinäjoki stad. I projektet utvecklar och testar man hur detaljplanerna kan överföras till en datamodell och överförs från geodataprogrammet som används i Borgå till Ryhti. Som det ser ut kommer Borgå att kunna börja testa i oktober.

Stadsplanering

I början av året framskred flera detaljplaner som möjliggör bostads- och servicebyggande i centrum eller åtminstone tätare och kompletterande byggande. Planeringen av Parkgatan i Borgå framskred och detaljplanen för Parkgatan I vann laga kraft. DP 550 Haikobranten II fanns till påseende 3.4-10.5.2024, DP 563 Kokon idrottscenter fanns till påseende som förslag 3.1. – 16.2.2024, DP 562 Kungspporten, Harabackagatan, utkastet fanns till påseende 21.3. – 26.4.2024, utkast för DP 551 hållplatsen för rast, fanns till påseende 28.2. – 28.3.2024, DP 453 Gamla Veckjärsvägen var för godkännande i nämnden i april. Förslagen till DP 479 Vårdalsängen och DP 519 Vindkulla var framlagda till påseende 2022 och projekten framskrider till behandling för godkännande. Även Södra Vårberga I, DP 482 och Linnankoskigatan 43, DP 561 finns till påseende som förslag.

Delgeneralplanen för de centrala stadsområdena 2050 är under beredning som utkast och den strukturmodell som utgör dess grund har godkänts av nämnden. Diskussioner om de centrala temana i utkastet har förts med nämnden under höstperioden. Den centrala utredningen om hur storolyckor ska beaktas vid markplaneringen som anknyter till detaljplanen och detaljplaneändringen för Sköldvik och Kullo (DP 557), delgeneralplanarbetet för Kullo-Mickelsböle och mer omfattande för området har uppdaterats. Områdena som begränsar boende är nu mindre och tydligare än i utredningen år 2018. För utredningen hölls ett invånarmöte med omfattande information. Utredningen av servicenätet för handeln i Borgå blev klar som en del av utredningarna av delgeneralplanen för de centrala stadsområdena. Utredningen diskuterades brett och informerades.

Verktyget grönytefaktor tillämpas på de områden som detaljplaneras i Borgå. Grönytefaktor är ett planeringsredskap för planering av markanvändning och gårdsplanering som kan användas för att öka stadsgrönska och påverka dess kvalitet. En stadsomfattande utredning om solkraftverkens placering, konsekvensbedömning och tillståndprocesser har inletts. Likaså pågår beredningen av anbudsförandet om en utredning om vätegasprojektens verkningar och möjligheter. Utredningen blir klar före utgången av 2024.

De lediga befattningarna vid stadsplanering är nu tillsatta, och detta möjliggör både snabbare planläggning och utvecklingsarbete. Avsikten är att ytterligare betona utvecklingen av träbyggandet som kommit fint i gång och att även undersöka ett effektivt men lägre byggande. Likaså pågår utvecklingen av beräkningen när det gäller

planläggningsekonomi i de olika versionerna av utkastskedet som en del av programmet för ekonomi och produktivitet.

Också annan utveckling av verksamheten har gjorts framför allt utgående från produktivhetsprogrammet. De nya ramavtalen för konsultarbetena konkurrensetsätts och projekthanteringsverktyget har också tagits i be-gränsad provanvändning som en betaversion. Ändringarna i förvaltningsstadgan till följd av lagändringarna har också varit en svår och sysselsättande helhet, t.ex. slo-pandet av lösningar som gäller planeringsbehov påverkar tillstånden i fortsättningen och detta organisationsarbete har utförts i samarbete med bl.a. Byggnadstillsynen.

Stadsinfra

I allmänhet har utvecklingen av verksamhetsintäkterna varit långsammare än väntat under granskningspe-rioden. I fråga om försäljningsintäkter har bland annat biljettintäkterna från kollektivtrafiken tills vidare varit mindre än beräknat, men enligt statistiken håller de på att öka. Entreprenader till utomstående har också varit färre jämfört med tidigare år. Parkeringsavgifterna är på en uppskattad nivå. Enligt uppskattning nås avkastningsmålet inte.

I fråga om avgiftsintäkterna kommer inkomsterna att överskridas på grund av en större intäktsföring av mar-kanvändningen och utvecklingsersättningarna och av-kastningsmålet kommer att överskridas. Kollektivtrafik-stödets intäktsföring har varit större än beräknat och le-der till att stöden och understöden kommer att överskri-das. De övriga verksamhetsintäkterna uppskattas bli under det uppskattade bl.a. på grund av avmattningen inom torg- och byggverksamheten.

Illverkningen för eget bruk blir mindre än vad som upp-skattats då stadsinfras planerade investeringar flyttats till en senare tidpunkt än det planerade (bl.a. Nestevä-gen, Vårdalsängen). Uppskattningen för slutet av året är att både verksamhetsintäkterna i sin helhet och tillverk-ningen för eget bruk blir mindre än uppskattat men pro-centuellt sätt små.

Granskningsperiodens verksamhetskostnader har för-verkligats enligt uppskattning, men före periodens slut förväntas att utgifterna eventuell överskrids. Personal-kostnaderna har förblivit inom de uppskattade beloppen. Väderförhållandena under årets slut kan orsaka förhöjda kostnader beträffande övertidsarbete.

Totalkostnaderna för köp av tjänster har varit planmäss-iga. Överskridningar kan ske inom rese- och transport-tjänsterna, ur vilka bl.a. köp av kollektivtrafik betalas. De slutliga kostnaderna för områdenas underhåll utgörs av årsslutets väderförhållanden. Utan överraskningar kom-mer utgifterna totalt sett att vara enligt uppskattning. Re-parationerna av broarna på Svinön samt den försenade saneringen av Nestevägen har också ökat kostnaderna.

Kostnaderna kommer att överskridas när det gäller material och förnödenheter. Orsaker är bl.a. elkostna-derna, som blir större än planerat på grund av

prisökningen. Byggmaterialens prishöjningar tillsam-mans med det omfattande reparationsbehovet har ökat kostnaderna. Anslagen som reserverats för bidragen kommer att förbrukas enligt plan.

Övriga verksamhetskostnader kommer att överskridas på grund av uthyrning av maskiner och utrustning (un-derhåll under vinter och sommar), men de totala kostna-derna kommer att vara planerade om väglagsförhållan-dena under årsslutet inte medför tilläggskostnader.

Verksamhetsbidraget kommer att vara sämre än väntat främst på grund av mindre intäkter än beräknat.

Stadsinfrastrukturen har berett en ändring av kollektiv-trafiksystemet genom att göra anbudshandlingar för an-budsfrågan. Trafikeringsanbudet kommer att begäras för en treårsperiod med måtta från den nuvarande ser-vice-nivån till en förbättrad nivå (måttlig-utvecklad). Uti-från responsen och utfallet under avtalsperioden kom-mer utbudet att utvecklas ytterligare.

I fråga om förnyandet av trafikljus anskaffar man först ett centralsystem, varefter förnyandet av trafikljus på Alex-andersgatan förs vidare. Planerna om att förnya trafiklju-sen på Alexandersgatan, för det nästa vägvagnsnittet som anskaffningen gäller, är klara. Parkeringsautomater för-nyas för att göra det möjligt att betala med kort eller kon-taktlös betalning.

Modeller för parkeringslösningar i centrumområdet, jäm-förelser av Östra banans stationsplatser, planeringen av Krämaretorget och Gammelbackaområdet har förts vi-dare tillsammans med stadsplaneringen. Gång- och cy-kelvägen planeras med NMT-centralen i Nyland. Dess preliminära planering är i fasen för färdigställande.

Inom grönunderhållet har man bl.a. förnyat bänkarna i Runebergs park och bekämpat vresros i bl.a. Kanon-parken, Rakavägens park och Hackspettsvägens park. Dessutom har man förnyat parkgångar och restaurerat brunnen på Kantorsgatan.

Landskapet har öppnats på initiativ av Museorautatieyh-distys ry och en vy över Gamla stan i Borgå öppnas nu från tågets fönster.

I fråga om förorenade marker har undersökningarna och rapporten om tomtarna i området för Kattsundsvägen bli-vit färdiga. Det obebyggda områdets rapporteringsar-bete och utarbetandet av riskbedömningar fortsätter ända till november. Invånarna informeras direkt. Bygg-nadsplanerna för saneringen av Mätjärviområdet har färdigställts och anskaffningen beretts tillsammans med NTM-centralen i Birkaland. Byggandet av näten för dag- och avloppsvatten som leds från avstjälpningsplatsen samt vattenledningsnätet blev färdiga. I området nära stationsområdet har man har renoverat dräneringsdi-kena som passerar avstjälpningsplatsen. Dessutom har det gjorts mindre undersökningar av förorenad mark, det vill säga markundersökningar, saneringsplaner samt an-mälningar av undersökningar av förorenad mark bl.a. i den tillgängliga lekparken, i Hindhår (Karlabackavägen 2) och i Karelarbyarnas dikningsområde i Ölstens. Under granskningsperioden har det också skett tre oljeolyckor

och man har gjort saneringsarbeten i anslutning till deras bekämpningsarbeten samt bl.a. övervakat laster och vatten i K-kvarteret.

Stadsinfrans investeringar

Av de arbeten som kommer att göras kommer upphandlingen av Gamla bron att konkurransutsättas under hösten 2024. Under granskningsperioden inleddes byggprojektet för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning, men huvudentreprenören försattes i konkurs. Avsikten är att skaffa en ny huvudentreprenör under hösten. Den första bron i projektet Broarna över bäcken i Gammelbacka är färdig och man beslöt att använda optionerna för att bygga de två andra broarna.

Största delen av beläggnings-, glidgjutnings- samt vägmarkeringsarbetena för år 2024 har slutförts under granskningsperioden.

Många planeringsobjekt har undergått investeringsplanering. Nedan exempel på dessa. Infrastrukturplaneringen av detaljplanen för Vindkulla har framskridit till gatuplanen. Planerna för Vårdalsängen är färdiga. Planeringen av Marens bro har inletts. Planeringen av Vegagatans trafiksäkerhetsåtgärder är klar. Planeringen av trafiksäkerhetsmål för 2025 har inletts. Planeringen av Postbackens cykelväg i Illby har framskridit. Samprojektet med NTM och Sibbo för att bygga en cykelväg mellan Box-Kullo är färdigt i fråga om vägplanen. Planeringen av parkernas ombyggnadsobjekt för år 2025 och hundparken i Hornhattula har inletts.

Den tekniska översiktsplaneringen av broarna på Svinö är klar. Planeringen av torget och de omgivande gatorna har förts vidare och målet är att planerna för gatorna och torget ska vinna laga kraft i början av 2025. Man har berett beställningen av planeringen av infrastrukturen i Kokon idrottscentrums område. Planeringen av den tillgängliga lekparken på Västra åstranden är färdig och grundarbetet av området har inletts. Man var dock tvungen att avbryta grundarbetet då undersökningar av förorenad mark gjordes samt under tillståndsförfarandet. Undersökningarna av förorenad mark och grundarbetet inleddes under det sista kvartalet.

Under granskningsperioden har stadsinfra gjort bl.a. Ryttnästaregatans finslipning, renovering av Slätbergs lekpark och påbörjat byggandet av Riddarparkens Pump Track-bana samt grundberedningen av Vårdalsängen. Med anslag för nationalstadsparken har man inlett byggandet av en tillgänglig fågelskådningsplats i Ruskis naturskyddsområde.

Genom att flytta de största investeringsprojekten (Nestevägen, Gamla bron, Vårdalsängen) fram till år 2025 blir ca 3,3 miljoner euro oanvända. Det ekonomiska läget för investeringarna ser bra ut.

Tillstånds- och tillsynsnämnden

Tillstånds- och tillsynsnämnden har sammanträtt åtta gånger under de tre första kvartalen och

miljöhälsosektionen, som är underställd nämnden, har sammanträtt åtta gånger.

Byggnadstillsynen

Byggnadstillsynen har svarat för de inlämnade ansökningarna om bygglov och åtgärdstillstånd samt förrättat syner med anknytning till loven och tillstånden. Ökningen av byråsekreterarnas arbetsbörda har varit betydande och det har varit personalbrist i tolv veckor under granskningsperioden. Detta inverkar vidare på kundbetjäningens nivå så att bland annat handläggningstiden för begäranden om handlingar blir längre. Faktureringen av inkomster från tillståndsavgifter har delvis uteblivit på grund av att faktureringsprogrammet inte fungerar och på grund av personalbrist. Man har också varit tvungen att köpa sakkunnigtjänster för faktureringsprogrammet av programleverantören. Modellen för byggnadsordningen har utarbetats bland personalen och samarbetsmötena med stadens andra serviceområden har påbörjats. Under rapporteringsperioden beviljades 505 tillståndsbeslut som tjänsteinnehavarbeslut av byggnadsinspektörer och 30 beviljades av tillstånds- och tillsynsnämnden. Handläggningstiderna har varierat från 12 dygn till 10 veckor.

Miljövården

Miljövården har svarat för aktuella tillstånds- och tillsynsuppgifter, för tillstånds- och tillsynsuppgifter som ingår i tillsynsplanen samt för uppgifter i anslutning till naturskydd och naturskolans verksamhet. Verksamheten har framskridit enligt plan och budgetutfallet är inom ramen för budgeten. Tjänsteproduktionen har legat på sedvanlig nivå när det gäller arbetsbördan och handläggningstiderna.

Miljöhälsovården

Miljöhälsovården svarar för de tillsynsuppdrag som följer tillsynsplanen samt tillsynsärenden som inleddes enligt det som avses i livsmedels-, hälsoskydds-, tobaks-, läkemedelslagen och marknadskontrollagen samt lagen om djursjukdomar och djurskyddslagen. Serviceområdets uppgifter omfattar dessutom anordnandet av de veterinärtjänster för vilka kommunen är ansvarig. Samarbetsområdet omfattar Askola, Borgnäs, Borgå, Lapträsk, Lovisa, Mörskom, Pukkila och Sibbo.

Borgå stad bytte sitt faktureringsystem vid årsskiftet. Det är fortfarande omöjligt att göra all extern fakturering och man kunde starta den interna faktureringen först i augusti. Serviceområdets utgifter har huvudsakligen utfallit enligt budgeten.

Problemen med laboratorietjänsternas funktionalitet har stört hälsoskydds- och livsmedelstillsynen. Man var tvungna att häva serviceavtalet och motsvarande laboratorietjänster skaffades under konkurransutsättningens tid, fr.o.m. början av september, som direktupphandling från Metropolilab Oy.

De obligatoriska utredningsarbetena i samband med laboratorieproblemet har ytterligare försämrat

resursbristen inom tillsynen över hushållsvatten. Regionförvaltningsverket har ombett en utredning om åtgärderna för att korrigera resursbristen. Det har dessutom skett personalombyten inom hälsoskyddet, vilket har påverkat genomförandet av tillsynen. Livsmedelstillsynens verksamhet har i huvudsak förlöpt enligt plan. Till följd av personalbristen 2023 rekryterades fr.o.m. 19.2.2024 en extra tillsynsveterinär för att avveckla anhopningen av arbeten inom tillsynen över djurens välbefinnande, vilket innebär att lönekostnaderna är något högre än planerat.

Kostnaderna kan dock tas ut till fullt belopp av staten. Arbetsköen har inte kunnat åtgärdas enligt förväntan p.g.a. de ordinarie anställdas långa frånvaron. Veterinärvårdens verksamhet har med undantag för tillsynsuppgifterna förlöpt enligt plan.

STADSUTVECLING		Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Jun	Jul	Aug	Sep
Stadsutvecklingens ledning	Dan Mollgren	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Markpolitik	Karin Kolis	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stadsplanering	Jarkko Lyytinen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stadsinfra	Kari Hällström	1	1	1	2	3	3	3	3	2
Byggnadstillsyn	Miia Hento	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Miljöskydd	Jesse Mether	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Miljöhälsovård	Tiina Tiainen	1	1	1	1	1	1	1	1	1

1 Sannolikt att budgeten håller.

2 Litet tryck på överskridning / Utfallsprocenter är högre än normalt / Förändringar, som försvagar situationen.

3 Medelhögt tryck på överskridningar / Utfallsprocenter är betydligt högre än normalt / Betydande förändringar, som försvagar situationen.

4 Budgetanslaget överskrids sannolikt / Budgetändring förbereds

Serviceområde					
Stadsutvecklingens ledning	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0,0 %	2 525	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-749 807	-1 121 243	66,9 %	-700 011	-1 121 243
VERKSAMHETSBIDRAG	-749 807	-1 121 243	66,9 %	-697 486	-1 121 243

Markpolitik	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	6 323 637	7 306 480	86,5 %	4 816 502	7 306 480
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 328 920	-2 202 648	60,3 %	-1 516 326	-2 202 648
VERKSAMHETSBIDRAG	4 994 717	5 103 832	97,9 %	3 300 176	5 103 832

Stadsplanering	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	70 763	255 000	27,8 %	60 134	100 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 344 426	-2 477 518	54,3 %	-1 190 789	-2 200 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 273 664	-2 222 518	57,3 %	-1 130 655	-2 100 000

Stadsinfra	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	3 199 315	5 264 100	60,8 %	2 921 468	5 100 000
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	213 532	670 000	31,9 %	149 560	500 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-12 924 021	-16 882 616	76,6 %	-12 098 094	-17 030 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-9 511 174	-10 948 516	86,9 %	-9 027 066	-11 430 000

Tillstånds- och tillsynsärenden	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	457 689	640 000	71,5 %	733 135	640 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-794 033	-1 248 359	63,6 %	-790 213	-1 100 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-336 345	-608 359	55,3 %	-57 078	-460 000

Miljöskydd	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	27 363	40 000	68,4 %	33 012	40 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-450 924	-705 673	63,9 %	-470 467	-705 673
VERKSAMHETSBIDRAG	-423 561	-665 673	63,6 %	-437 455	-665 673

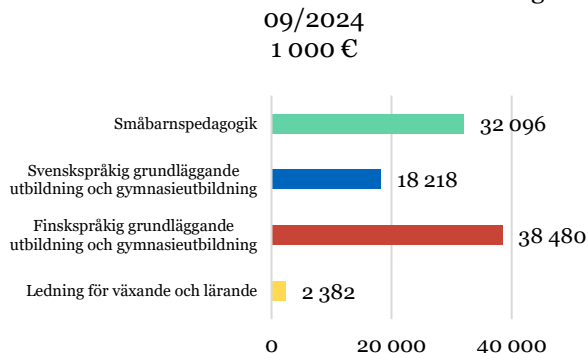
Miljöhälsovård	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 403 884	1 869 125	75,1 %	1 359 297	1 869 125
VERKSAMHETSKOSTNADER	-2 009 501	-2 744 264	73,2 %	-1 807 266	-2 744 264
VERKSAMHETSBIDRAG	-605 618	-875 139	69,2 %	-447 969	-875 139

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin - Uppföljning				
VERKSAMHETSUTGIFTER	2024	2025	2026	2027
Markpolitiken				
Avstår från personalplanens (2024) nya befattning som markanvändningsexpert		68 000	68 000	68 000
Avstår från stadsmätningens vakanta tjänst som kartläggare		44 000	44 000	44 000
Stadsplaneringen				
Planläggningsekonomins systematiska granskning, i samarbete med infra		40 000	40 000	
Effektivering av konsultanskaffning och konkurrensutsättning, bl.a. sammanslagning av arbeten och inköp	10 000	20 000	20 000	30 000
Minskning av personalkostnader p.g.a. otillsatta befattningar	100 000	50 000	50 000	50 000
Stadsinfra				
Bidrag för enskilda vägar		30 000	30 000	30 000
Underhållets produktivitet utveckling (totala kostnaderna ökar fastän produktiviteten förbättras) startinvesteringar behövs		70 000	100 000	100 000
Budgeteringens utveckling (investering och driftsekonomi)		200 000	300 000	400 000
Vi tar inte Parkgatan i stadens besittning 2024	70 000			
Byggnadstillsynen				
Papperspost och utskrifter minskas		500	500	500
Miljöskydd				
Miljöhälsovård				
Minskar på antalet hyrda utrymmen			20 000	20 000
Minska på antalet printrar		1 000	1 000	1 000
VERKSAMHETSINTÅKTER				
Serviceområde	2024	2025	2026	2027
Revision av taxa 10%		4 000	4 000	4 000
Revision av taxa mellan +20 och +50 %	2 000	5 000	10 000	10 000
Förändring i prissättningen för grävningstillstånd		125 000	130 000	150 000
Höjning av felparkeringsavgift till 70 euro		200 000	200 000	200 000
Parkeringsavgift området Mätjärvi/Västra åstranderna t.ex. 1€/ 1 h		20 000	20 000	20 000
Genomgång och höjning av taxor		10 000	10 000	10 000
Inkomster från tomförsäljning ökas			100 000	200 000
Taxan ses över		2 000	2 000	2 000
Höjning av boandeparkeringsavgifterna		11 000	11 000	11 000
Dagvatten (nettoinkomsten syns som inkomst för Borgå vatten)				

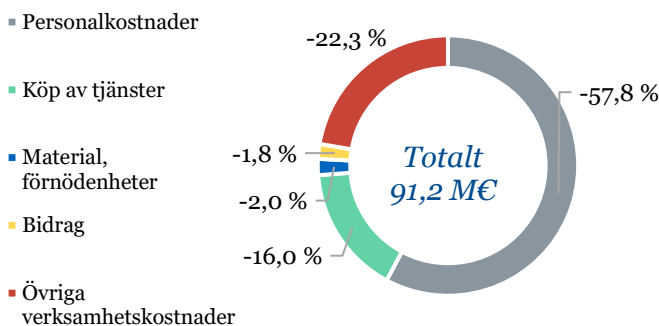
Växande och lärande

Växande och lärande	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	4 565 486	6 276 433	72,7 %	5 154 289	6 277 030
VERKSAMHETSKOSTNADER	-91 175 188	-124 170 442	73,4 %	-92 397 254	-124 170 442
VERKSAMHETSBIDRAG	-86 609 702	-117 894 009	73,5 %	-87 242 965	-117 893 412

Växande och lärande kostnadsfördelning



Växande och lärande efter kontogrupper



Ledning för växande och lärande

Kundrelationer

Sektorn för växande och lärande skapar förutsättningar för växande, välbefinnande och lärande. Högklassig småbarnspedagogik och utbildning stärker barns och ungas välbefinnande och förebygger marginalisering.

Prognoserna för antalet barn följs aktivt upp inom sektorn för att få aktuell information om utvecklingen av antalen. Olika verktyg (bl.a. BI-miljöer) har skapats för uppföljningen för att göra informationen lättillgänglig till grund för ledningen. Kontinuerlig utveckling av elevdatasystemen är också en del av den aktuella informationshanteringen. En utredning om servicenätet genomfördes under våren 2024 i gott samarbete mellan sektorerna. Därefter har det utarbetats en servicenätplan, som ska skickas till fullmäktige för beslutsfattande vid mötet i december efter att man har gett utlåtanden om den. Som grund för servicenätplanen har valts en serviceområdesspecifik granskning i stället för de skolspecifika elevupptagningsområdena.

Efter att välfärdsområdet inleddes har vi haft till uppgift att följa upp att elevvårdstjänsterna upprätthåller lika hög kvalitet och är tillgängliga för eleverna som tidigare. En intern bedömning av servicebehovet och en uppföljning av dimensioneringen har gjorts i anknytning till ärendet. Om det är möjligt att omorganisera elevvården till en tjänst som staden producerar så inleder staden en utredning om ärendet med välfärdsområdet.

Verksamhet, tjänster och processer

Gemensamma verksamhetsätt och strukturer mellan olika sektorer har intensifierats bland annat genom att skapa regelbundna samlingsforum. Vi samarbetar också med kost- och städtjänsterna. Under de senaste tiderna har vi intensifierat samarbetet med sektorn för livskraft samt med sektorn för stadsutveckling och lokalitetstjänsterna.

En stor investeringsvolym inom sektorn främjas aktivt för att servicebehovet ska kunna tillgodoses i rätt tid.

Synkroniseringen av tidtabellerna för investeringarna bör intensifieras ytterligare i samarbete mellan olika sektorer. Tidsgränserna för de lagstadgade tjänsterna ska beaktas även när lokallösningar främjas.

Personal

En strömlinjeförändring av förvaltningens processer möjliggör i och med sektorernas enhetliga verksamhetsätt en utveckling av processerna samt en noggrannare användning av personalresurser och program i fortsättningen. Tack vare automatisering samt kunnskap och utveckling när det gäller program kan manuellt arbete och resurser minskas i fortsättningen. Under innevarande verksamhetsår har personalen fått utbildning i bland annat användningen och uppdateringen av nya system.

Vi har satsat på arbetshälsan bland annat i form av olika evenemang för välbefinnande i arbetet. Även de evenemang för välbefinnande i arbetet som staden erbjuder har utnyttjats aktivt.

Vi har satsat på kommunikation och samarbete mellan serviceområdena genom gemensamma arbetsgrupper och till exempel genom att utarbeta gemensamma årsklockor. En proaktiv och systematisk kommunikation som riktas till cheferna och hela personalen skapar en känsla av trygghet, för enhetlig ledarskapet och verksamhetskulturen, skapar öppenhet och möjliggör en gemensam syn längre in i framtiden.

Ekonomi

I budgeten för sektorn för växande och lärande har personalkostnaderna, de interna kostnaderna (hyror, måltids- och städtjänster) samt leasingkostnaderna för it-maskiner och it-apparater en stor roll. Projektfinansieringen har minskat radikalt och kommer att minska ytterligare under de

kommande åren. Samtidigt minskar självriskandelarna och antalet personer som arbetar inom projekten kontinuerligt.

I samband med justeringspotterna delades det ut ett tillägg på totalt 620 000 euro till sektorn för lönerna under resten av året. Pengarna fördelades per serviceområde i enlighet med de beslut som grupperna för utvärdering av arbetets svårighetsgrad fattat på basis av riktlinjerna på stadsnivå.

När det gäller verksamhetsintäkterna, kommer sektorn sannolikt inte att nå sina mål trots att intäkterna från klientavgifterna inom småbarnspedagogiken var goda i början av året. Mängden projektfinansiering som sökts har minskat till och med mer än väntat, och penningbeloppen som sökts för de projekt man kunnat söka finansiering för har inte erhållits. Å andra sidan minskar minskningen av projektpengarna också de medel som reserverats för självriskandelar. Personalkostnaderna inom småbarnspedagogiken har under hela början av året varit större än beräknat i budgeten. Situationen har granskats aktivt på olika enheter inom serviceområdet samt beaktats noggrant vid utarbetandet av budgeten för 2025. Vid den tredje delårsrapporten, när det nya verksamhetsåret nyligen börjat, är det fortfarande oklart om det finns behov av att ansöka om tilläggsfinansiering eller om vi håller oss inom budgeten för hela sektorn trots att personalkostnaderna inom småbarnspedagogiken var större i början av året.

Helheten ledning genom information förnyas aktivt både på stadsnivå och inom vår sektor, så att ledningshelheterna och ledningsbehoven kan bekräftas vara betydande på basis av befintlig information. Personalplaneringen, uppföljningen av ekonomin, användningen av lokaler samt de elevadministrativa uppgifterna skapar en enhetlig medvetenhet och en grund för utvecklingen av ledarskapet sektorsvis.

Efter det tredje kvartalet är serviceområdets ekonomiska läge stabilt. Besparingsmålen för 2024 enligt programmet för produktivitet och balans i ekonomin har antecknats som ändringar i budgeten för alla serviceområden. Under det tredje kvartalet ser det ut som att vi kommer att hålla oss inom budgeten trots ändringarna, och vi har kunnat beakta målen enligt programmet för produktivitet och balans i ekonomin i vår verksamhet. Vi får närmare utfallsuppgifter vid bokslutet, eftersom den nya verksamhetsperioden har bara börjat.

Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Kundrelationer

De finskspråkiga tjänsterna inom grundläggande utbildning och gymnasieutbildning styr ordnandet av förskoleundervisning, ordnar grundläggande utbildning, specialundervisning, undervisning för invandrare och gymnasieutbildning samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamheten och ordnar morgon- och eftermiddagsverksamhet för barn med särskilda behov i Tulliportti. Valförskoleområdet svarar för finansieringen av verksamheten i Tulliportti, och avtalet i anknytning till verksamheten förnyas från och med den 1 augusti 2024.

Antalet nya elever började minska en aning år 2024. Samtidigt ökade dock antalet elever i årskurserna 7–9 en aning. Inflyttningsöverskottet ökar det totala antalet elever med några elever årligen. Förändringstrenderna i verksamhetsmiljön, såsom ökande utmaningar i fråga om barns och

ungas välbefinnande, ökande polarisering, ökande utmaningar med lärandet, eftervården av Covid-19, bristen på samhörighet och ökande kulturell mångfald, har förändrat servicebehoven avsevärt.

I gymnasiet syns den utvidgade läroplikten som ett behov att ordna stödundervisning och särskilt stöd. I budgeten 2024 har man strävat efter att svara på nämnda utmaningar så att stödåtgärderna är mångsidiga och på en tillräcklig nivå. Åtgärderna för att förebygga mobbning fortsätter och de följs upp aktivt samtidigt som man utreder möjligheten att engagera en extern medlare.

Verksamhet, tjänster och processer

Det pedagogiska fokuset under läsåret 2024–2025 ligger på utveckling av grundläggande färdigheter, det vill säga läs-, skriv- och räknefärdigheter, samt satsning på välbefinnande genom gemensamma aktiviteter. Uppföljningen av genomförandet av trestegsmodellen för stöd inleds och man rapporterar till nämnden två gånger per år, dock så att den senaste informationen kommer före anvisningen för utarbetandet av nästa års budget.

Målet är att skapa förutsättningar för att ordna högklassig undervisning i en lärmiljö som är trygg och sund för både eleverna och personalen. Skolornas verksamhetskultur utvecklas så att vi stärker samhörigheten, personalens samt elevernas och studerandenas delaktighet i syfte att främja trivseln och lärandet. Inom undervisningen satsar vi på grundläggande färdigheter och stärkande av dem i synnerhet i den tidiga undervisningen i syfte att uppnå en tillräcklig läskunnighet. Därtill satsar vi på att utnyttja digitaliseringen i undervisningen samt på systematisk undervisning i digitala färdigheter i enlighet med den digitala lärstigen. Vi satsar på att beakta den kulturella mångfalden och stödet för lärandet effektiviseras så att ett konsultativt arbetsgrepp eftersträvas. Inom gymnasieutbildningen ligger fokus på utveckling av läroplanen samt verkställandet av lagstiftningen om den utvidgade läroplikten i alla årskurser.

Genom områdesrektorsystemet stöds rektorens arbete, och rektorns roll som pedagogisk ledare för lärandet i den egna skolgemenskapen stärks. Därtill utvecklar vi ledningen genom information genom att utnyttja uppgifterna i elevregistret samt genom att skapa kvalitetshanteringssystem i gymnasieutbildningen vid sidan av det nuvarande systemet inom den grundläggande utbildningen. Det strategiska ledarskapet etableras och samtidigt frigörs också mer tid för det pedagogiska ledarskapet på skolnivå. Målet är att förenhetliga skolornas verksamhetsmodeller, göra kvaliteten på undervisningen jämnare och främja arbetshälsan. De förnyade strukturerna förenhetligar ledningssystemen för både småbarnspedagogiken och de finskspråkiga och svenskspråkiga utbildningstjänsterna. Målet är att fokusera i synnerhet på utvecklingen av samarbetet mellan förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen och på läroplanssamarbetet mellan olika serviceområden.

Rektorena och skolornas övriga ledning deltar i långvarig ledarskapsutbildning. Syftet med utbildningen är att bilda nätverk, dela god praxis, dela kunskaper och utveckla skolornas verksamhetskultur och det delade ledarskapet samt att förenhetliga Borgåskolornas verksamhetskultur.

Elevförvaltningssystemets funktion förbättras och utnyttjandet av digitalisering i förvaltningen ökas. Under 2024 gör vi

betydande satsningar på att strömlinjeforma de digitala systemen. Under budgetåret reviderar vi principerna för utveckling av servicenätet och undersöker hur elevupptagningsområdena kan utvecklas för att garantera en enhetlig lärandeväg för barnet även i framtiden. Renoveringen av Hindhår bildningscenter framskrider och planeringen av Gammelbackan koulu, som ska ersätta Peipon koulu, slutförs och projektplanen godkänns. I samband med detta planeringsarbete planerar vi att starta en engelskspråkig klass och ytterligare en svensk språkbadsklass samt en företagariorienterad högstadielklass i Borgå utgående från utredningarna från 2023.

Personal

Områdesrektorssystemet ger tid för strategiskt ledarskap och gör det möjligt att utveckla serviceområdet i samarbete med personalen. Målet med att satsa på högklassigt ledarskap är att förbättra personalens arbetshälsa och att göra det möjligt för personalen att fokusera på sina kärnuppgifter. Det pedagogiska ledarskapet och stödet till undervisningspersonalens och handledarnas arbete påverkas genom verksamhetskulturen så att delaktigheten ökar på alla nivåer. Detta påverkar arbetsuppgifterna för alla som jobbar inom serviceområdet och vi strävar efter att utveckla dessa tillsammans. Öppen samverkan och möjligheter att utvecklas i sitt arbete i olika roller ger var och en utvecklingsmöjligheter och förbättrar samtidigt arbetshälsan.

Personalens uppgiftsbeskrivningar har justerats med tanke på utvecklingen av helheten. Exempel på detta är utvecklingskoordinatör för undervisningen som får den nya benämningen utvecklingschef samt inrättandet av den nya tjänsten som samordnare för elevförvaltningen. Därtill blir de nuvarande ledarskapsrelaterade tidsbundna uppgifterna som biträdande rektor i gymnasiet och i Pääskytien koulu ordinarie befattningar. Ledningsstrukturerna har förnyats och växelverkan har ökats, och vidare har resurserna för ledning och undervisning förenhetligats mellan skolorna. Målet är att öka förståelsen för vars och ens kärnuppgift så att vi kan skapa en enhetlig verksamhetskultur för de finskspråkiga tjänsterna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning i Borgå. Verksamhetskulturen grundar sig på att barnet och den unga personen samt personalen mår bra och att förutsättningarna för lärande är på toppnivå. En kompetent och engagerad personal ger de bästa möjligheterna att trygga elevernas och studerandenas lärande och välbefinnande. Personalens arbetshälsa följs upp och förbättras planmässigt utgående från resultaten i personalenkäterna. Dessutom främjas fortsättningsvis gemenskap och principer för delat ledarskap.

Skolcoachmodellen i Borgå utvecklas så att man under läsåret 2024–25 gör ett pilotförsök med skolcoachar även i de största finska lågstadierna i Borgå (2 st.). Det är viktigt att redan i ett tidigt skede förebygga illamåendet som spritt sig bland barn och unga och symtomen i anknytning till det. Resultaten av pilotförsöket rapporteras till den finska utbildningssektionen och nämnden för växande och lärande. Under våren 2024 har vi preciserat skolcoacharnas uppgiftsbeskrivningar och samtidigt säkerställt att skolcoachmodellen i Borgå är enhetlig genomgående.

Under 2024 utreds en ny verksamhetsmodell för skolungsarbete tillsammans med olika sektorer. Den nya/nygamla modellen kan följa den modell som redan tidigare tillämpats i Borgå, där de som under dagtid arbetar inom

ungdomsarbetet är på plats i skolorna, eftersom alla barn och läropliktiga i huvudsak befinner sig i samma lokaler och omfattas av dessa tjänster samt är lätta att nå. Kundorienteringen förverkligas när man befinner sig i samma lokaler som kunderna, och mötena med barn-/ungdomsgrupperna och det sektorsövergripande samarbetet har betydligt större effekt. Dessa åtgärder syftar till att svara på och påverka ökad oro, mobbing samt ökat illamående.

För att garantera tillgången på personal förnyas vikariearrangemangen och det inrättas nya uppgifter för ordinarie vikarier, vilka framöver även garanterar tillräcklig behörig personal på serviceområdet. Utmaningarna som gäller kulturell mångfald och stödet för lärandet bemöts med nya prioriteringar där vi satsar på undervisningen i finska som andraspråk och på konsulterande stöd för lärandet vid sidan av det normala stödet. Därtill reviderar vi elevförvaltningens processer och bearbetar personalens uppgiftsbeskrivningar för att säkerställa det digitala kunnandet och processerna för ledning genom information.

Under budgetåret 2024 satsar vi fortsatt på att utvärdera undervisningspersonalens arbetsbelastning. Målet är att dimensionera arbetsmängden rätt och vid behov ta in ny undervisningspersonal för att balansera bördan, vilket främjar personalens ork och arbetshälsa. På detta sätt kan vi dessutom garantera tillgången på kompetent undervisningspersonal i framtiden. Vi satsar på personalutbildning och självutveckling också genom gemensamma interaktiva evenemang och utbildningar på individnivå. Utbildningarna betonar gemensamma fokusområden, där vi även framöver ordnar gemensamma workshoppar för att möjliggöra tillräckligt interaktiv förnyelse. År 2024 säkerställer man inom lärarutbildningarna att alla lärare får mer information om neuropsykiatriska funktionsnedsättningar.

Ekonomi

De största kostnaderna för de finskspråkiga tjänsterna inom grundläggande utbildning och gymnasieutbildning består av personalkostnader samt av interna poster som anknyter till interna hyror för skolfastigheterna och elevernas måltidskostnader. År 2024 kommer bemötandet av samhällsliga förändringstrender att öka personalkostnaderna för att bevara tjänsternas kvalitet, samtidigt som de interna hyreskostnaderna för fastigheterna minskar en aning inom serviceområdet. Vidare är det ytterst svårt att förutse hur kriserna i världen påverkar kostnadsutvecklingen eller ökningen av serviceutbudet i fråga om eventuella flyktingar. Att ökningen av elevantalet stannar av i lågstadierna påverkar inte koncentreringsgruppen år 2024, och på motsvarande sätt har ökningen av elevantalet i högstadierna redan lett till ett behov av att införa nya grupper, vilket ökar personalkostnaderna. Finskspråkiga utbildningssektionen kommer att behandla resurserna för undervisningen läsåret 2024–2025 i början av 2024.

Nationella förändringstrender och bemötandet av dem bidrar till att personalkostnaderna ökar inom de finskspråkiga tjänsterna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning i Borgå. Satsningen på utmaningarna i elevernas välbefinnande, ökande kulturell mångfald och stödet för lärande kräver personaltillskott år 2024. Därtill har förpliktelserna i fråga om läromedel, digitalisering och stödåtgärder i

lagstiftningen om utvidgad läroplikt en stor inverkan på andra stadiet verksamhetskostnader under 2024. Utnyttjandet av digitalisering i undervisningen och förnyandet av föråldrade apparater i de nuvarande klassrummen ökar leasingkostnaderna i driftsekonomin, även om vi ständigt på ett strategiskt sätt utvecklar den effektiva användningen av apparaterna i undervisningen. Därtill medför den nödvändiga strategiska utvecklingen av elevförvaltningen genom omorganisering av uppgifterna tilläggskostnader för 2024, vilka å ena sidan säkerställer möjligheterna till ledning genom information och å andra sidan garanterar att statsandelarna även i framtiden dimensioneras rätt enligt tjänsterna. Tilläggsresurseringarna för att säkerställa tillgången på personal som ersättande arbetskraft är nödvändiga för att kunna locka och hålla kvar kompetent personal även i framtiden.

Personalens kompetens och välbefinnande hör till de viktigaste faktorerna för barnens lärande och välbefinnande inom vårt serviceområde och därför satsar vi avsevärt på det. Därtill ökar reserveringarna för personalutbildning arbetshälsan och ger även framöver möjligheter till en tillräcklig och kompetent personals arbetsinsats med tanke på kontinuiteten.

Enligt planerna ska principerna för utvecklingen av servicenätet för den finskspråkiga grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen vara klara under budgetåret 2024, så att vi kan svara på kommande utmaningar som gäller elev- och studerandeantalet med tanke på servicenätet och dess ändamålsenlighet. Den minskande nativiteten och de mindre åldersklasserna innebär utmaningar för utvecklingen och förnyelsen av servicenätet samt för utvecklingen av elevupptagningsområdena med tanke på en enhetlig väg för lärandet. Å andra sidan måste också antalet nybörjarplatser inom gymnasieutbildningen granskas så att gymnasieutbildningens tillgänglighet kan garanteras för unga Borgåbor som behöver den.

Det finns osäkerheter i budgeten för 2024 i fråga om förnyelsen av Borgå stads kollektivtrafik som helhet och tidsplanen för detta. Detta gör det svårare att uppskatta kostnaderna för elevtransporter, även om vi har samarbetat nära med olika sektorer inom transportplaneringen och även ska fortsätta med det. En ytterligare utmaning har varit uppskattningen av verksamhetsintäkterna, eftersom det nya regeringsprogrammets anslag riktade till projekt förväntas minska och direkt projektfinansiering förväntas integreras delvis i basstatsandelarna.

Efter det tredje kvartalet är serviceområdets ekonomiska läge stabilt. Målen för programmet för produktivitet och balans i ekonomin har beaktats och under läsåret 2024–2025 genomförs ett pilotförsök med Google for Education, som kan spara in på datatekniska kostnader i framtiden.

Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Kundrelationer

Svenska utbildningstjänsterna ordnar grundläggande och förberedande utbildning i nio svenska grundskolor för cirka 1 700 elever. Elevantalet har ökat med cirka 50 elever för läsåret 2024–2025, men verkar därefter minska långsamt.

Utbildningen på andra stadiet ordnas vid Borgå Gymnasium, som har drygt 300 studerande även detta läsår. Inom utbildningen på andra stadiet har vi fortsatt att effektivisera samarbetet med Linnankosken lukio samt Careeria och Practicum, i synnerhet när det gäller att garantera kvaliteten. Utbildningen i övergångsskedet efter grundskolan ordnas tillsammans med grannkommunerna samt Borgå folkakademi och Practicum även under läsåret 2024–2025.

Inom grundskolan har man för läsåret 2024–2025 beaktat behoven av att stödja skolgången hos elever som har utmaningar med närvaro, svårt beteende och/eller välbefinnandet, för att målet att få avgångsbetyg från grundskolan ska uppnås även i framtiden. Smågruppen som varit verksam i några år har hittat goda verksamhetssätt, och läsårets början har varit bra med hjälp av områdesrektorn och den nya konsultativa specialläraren.

Under hösten har några nya elever börjat inom den förberedande undervisningen, även elever från Ukraina. Vi har gjort det möjligt för lärare att utveckla sina kunskaper i ämnet svenska som andraspråk. Den utvidgade läroplikten syns som ett ökat behov av att ordna både stödundervisning och specialundervisning även i gymnasiet. Åtgärderna mot mobbing har fortsatt och vi följer upp dem aktivt. Läsårets början har varit lugnare än på många år i synnerhet på högstadiet.

Verksamhet, tjänster och processer

Arbetet inom de svenskspråkiga tjänsterna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning styrs i första hand av lagstiftningen och förordningar, de riksomfattande grunderna för läroplanen och de kommundspecifika läroplanerna samt av Borgå stads egen strategi. Förnyelsen av elevförvaltningens processer har fortsatt och utbildningar och stöd har ordnats i synnerhet för rektorerna och skolsekreterarna för att stärka deras digital kompetens och processerna för ledning genom information. Med hjälp av uppgifterna i elevregistret har det första skedet i utvecklingsarbetet blivit klart på hösten.

I undervisningen har man satsat på läskunnighet, i synnerhet i de lägre årskurserna, samt på digitala färdigheter enligt den digitala lärstigen som sektionen godkänt. Arbetet fortsätter med sektionens beslut också detta läsår. Skolornas rektorer har stötts i utvecklingen av verksamhetskulturen med hjälp av områdesrektorerna. Genom modellen med områdesrektorerna har vi också stött ledningen i syfte att "hela skolan"-perspektivet ska synas i skolans vardag, i både undervisningen och fostran, men även i användningen av resurser. I enlighet med budgeten har vi från och med hösten riktat mer resurser till specialundervisningen både inom småklasserna och i det konsultativa arbetet. Uppföljningen av genomförandet av trestegsmodellen för stöd har rapporterats till sektionen på hösten.

Arbetet med att förtydliga processerna inom den utvidgade läroplikten har fortsatt tillsammans med välfärdsområdet och de övriga kommunerna som har svenskspråkiga elever. Vi har fäst särskilt uppmärksamhet vid den läroplansenliga, tvåspråkiga workshoppsverksamheten under ungdomsväsendet som inlemts på hösten.

Utgående från den godkända projektplanen har vi främjat processen att bygga lämpliga lokaler för förskolegrupper vid

Kvarnbackens skola. Enligt projektplanen ska byggnaden bli färdig under 2025. Med tanke på anbudsfrågan strävar vi efter att få planerna färdiga senast i december 2024. Borgå Gymnasiums byggnad med idrottslokaler är i slutet av sin livscykel och en ny lokal planeras.

Personal

Vi har anställt två speciallärare och en speciallärare med bred behörighet till specialundervisningen. Skolcoachmodellen i Borgå utvecklas så att man under läsåret 2024–2025 gör ett pilotförsök med skolcoach även i det största svenskspråkiga lågstadiet i Borgå (1 st.). Det är viktigt att redan i ett tidigt skede förebygga illamåendet som spritt sig bland barn och unga och symtomen i anknytning till det. Resultaten av pilotförsöket rapporteras till den svenska utbildningssektionen och nämnden för växande och lärande. Under våren 2024 har vi preciserat skolcoacharnas uppgiftsbeskrivningar för att säkerställa att skolcoachmodellen i Borgå är enhetlig genomgående.

Under 2024 utreds en ny verksamhetsmodell för skolungdomsarbetet tillsammans med olika sektorer. Den nya/nygamla modellen kan följa den modell som redan tidigare tillämpats i Borgå, där de som under dagtid arbetar inom ungdomsarbetet är på plats i skolorna, eftersom alla barn och läropliktiga i huvudsak befinner sig i samma lokaler och omfattas av dessa tjänster samt är lätta att nå. Kundorienteringen förverkligas när man befinner sig i samma lokaler som kunderna, och mötena med barn-/ungdomsgrupperna och det sektorsövergripande samarbetet har betydligt större effekt. Dessa åtgärder syftar till att svara på och påverka ökad oro, mobbning samt ökat illamående.

Utmaningarna i rekryteringen syns främst som svårigheter att hitta behöriga vikarier. Problemet är större i större skolor, som har mera frånvaro. Som åtgärd har vi anställt två vikarier från och med den 1 augusti. Genom detta får vi både högre kvalitet på undervisningen och stöder skolorna i rekryteringsutmaningar. I de utbildningar som ordnas för personalen under läsåret och som inletts på hösten satsas på metoder som hjälper till att skapa goda relationer och se bra och starka sidor i eleverna. Stöd för detta finns bland annat i enkäten Hälsa i skolan. År 2024 säkerställer man i utbildningarna att alla, i synnerhet skolgångshandledarna, får mer information om neuropsykiatriska funktionsnedsättningar.

Ekonomi

De största utgifterna består av interna hyror och personalkostnader. Förändringarna i verksamhetsmiljön och åtgärderna som följer av dem ökar personalkostnaderna jämfört med 2023. Inga nya tjänster eller befattningar inrättas i budgeten för 2025.

Serviceäntplanen för sektorn för växande och lärande, som leds av stadsstyrelsen, är klar. De utmaningar som den minskande nativiteten och de mindre åldersklasserna innebär för utvecklingen och förnyelsen av det svenskspråkiga servicenätet har behandlats också i sektionen hösten 2024.

Resurserna som behandlas läsårsvis av den svenskspråkiga utbildningssektionen för att trygga läroplansenlig undervisning i grundskolan hölls i huvudsak på samma nivå som de senaste åren, även om elevantalet var större än föregående läsår. Tillägg behövdes i fråga om specialundervisningen i småklasser och den konsultativa specialläraren.

Satsningen på läskompetens och digital kompetens är på samma nivå som tidigare. Anställandet av en lärare för den förberedande undervisningen ökar inte utgifterna tills vidare, liksom inte heller anställandet av vikarier.

Elevregistret har utvecklats under början av året så att erhållandet av uppgifter automatiseras och ledningen genom information underlättas. Genom att satsa på utveckling sparar man framöver arbetsresurser och stöder rektorernas och stödpersonernas arbete när det gäller att söka fram uppgifter.

Inkomsterna inom de svenskspråkiga utbildningstjänsterna utgörs i huvudsak av statens externa understöd samt så kallade hemkommunsersättningar, som beräknas vara mindre än tidigare. De externa understöden täcker delvis vissa utvecklingsåtgärder, men i de beviljade understöden ingår även en självriskandel, som vanligtvis är ca 20 procent av de totala kostnaderna.

Utöver osäkerheten i fråga om inkomsterna medför även följderna av coronapandemin, utmaningarna med elevernas välbefinnande, kostnaderna för beställda skolskjutsar och kriget i Ukraina med påföljande behov av förberedande undervisning osäkerhet inför budgetåret. Det är dessutom svårt att förutse prishöjningar till följd av det svåra världspolitiska läget och till exempel kostnaderna för skoltransporter har ökat.

Efter det tredje kvartalet är serviceområdets ekonomiska läge dock stabilt. Pilotprojektet för att utreda om Google for Education kan spara in på kostnader inom utbildningstjänsterna har framskridit enligt målen. Det är möjligt att fatta beslut om hur projektet ska framskrida under läsåret 2025–2026 redan under slutet av året. Programmet för produktivitet och balans i ekonomin har beaktats och prognosen är att de svenskspråkiga utbildningstjänsterna kommer att hålla sig inom budgeten.

Småbarnspedagogiska tjänster

Kundrelationer

Den sjunkande nativiteten märks som ett minskat antal barn under skolåldern även i Borgå. Inom de småbarnspedagogiska tjänsterna har detta under de senaste åren märkts speciellt som en minskad användning av hemvårdsstöd. Deltagandet i småbarnspedagogik ökar bland barn under tre år och antalet barngrupper för barn i åldern 1–2 år ökar. Dessa grupper binder personal 1,75 gånger mer än grupperna med äldre barn.

Det har skett funktionella förändringar inom de småbarnspedagogiska tjänsterna under 2024. Bjurböle daghems nybyggnad togs i bruk i februari. På grund av den grundläggande renoveringen av Eestinmäen päiväkoti flyttades verksamheten till tillfälliga lokaler i augusti. Huktis daghem verkar i tillfälliga lokaler år 2024, medan daghemmets nybyggnad byggs. Kaarenkylän päiväkoti stängdes i augusti och daghemmets barngrupp flyttades i anslutning till Jokilaakson koulu. Gammelbackan päiväkotis förskolegrupper finns i Pääskytien koulus lokaler under våren. På Kunskapens väg fick man i augusti nya tillfälliga lokaler för två barngrupper från Gammelbackan päiväkoti.

Verksamhet, tjänster och processer

Efterfrågan på småbarnspedagogiska tjänster varierar enligt område och språkgrupp, och därför är genomförandet av principen om närtjänster utmanande. Vid behov flyttas personal mellan områdena för att svara på efterfrågan. Det finns 20 kommunala daghem och nio privata daghem. När man ordnar småbarnspedagogiska tjänster är det viktigt att säkerställa tillräckliga personalresurser och fungerande verksamhetsmiljöer. Den nya verksamhetsperioden inleddes i augusti och en stor del av personalen är visstidsanställd, eftersom man inte lyckades rekrytera tillräckligt många lärare och socionomer som uppfyller behörighetsvillkoren inom småbarnspedagogiken.

Vi satsade på utveckling av verksamheten med hjälp av statens specialunderstöd i början av året. Understöden användes till slutet av juli för pilotförsök med flexibel förskoleundervisning och grundläggande utbildning, till att utveckla jämställdheten och kvaliteten, till att stödja barn och familjer med främmande språk som modersmål samt till att främja välbefinnande.

Personalresursen i alla projekt med extern finansiering inom småbarnspedagogiken har riktats till stöd för lärande i finska/svenska för flerspråkiga barn samt till genomförande av annat stöd. Inom småbarnspedagogiken har arbetat språk- och kulturlärare, speciallärare inom småbarnspedagogiken samt barnskötare.

Dessutom deltar småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen tillsammans med den grundläggande utbildningen i ett projekt för att utveckla språkbadsverksamheten samt i utvecklingen av flexibel förskole- och nybörjarundervisning. Kulturtjänsternas projekt SKAPA (Borgå och Sibbo) har planerats under våren 2024 i samarbete med småbarnspedagogiken. Verksamheten på de daghem som deltar i projektet inleddes i september. I Helsingfors universitets område deltar Borgå och Kervo i universitetens riksomfattande utvecklingsprojekt VEPO – voimaa johtajuuteen, som baserar sig på undersökning. Projektet VEPO har planerats under våren tillsammans med den grundläggande utbildningen och universitetet, och utvecklingsarbetet har inletts på hösten och fortsätter fram till slutet av 2025. Inom småbarnspedagogiken deltar fyra daghemsföreståndare och vice föreståndare i projektet.

Daghemmens ledarskap har utvecklats genom pilotförsök med en modell med biträdande föreståndare vid några daghem. Ledning genom information och kvalitetsutvärderingen har stärkts med hjälp av det riksomfattande utvärderingssystemet Valssi och småbarnspedagogikens PowerBi-rapporter.

En stark satsning görs på proaktiv och systematisk kommunikation. I januari deltog vi på Educa-mässan, där vi berättade om Borgås dragkraft och rekryteringsbehov.

Personal

För att stärka småbarnspedagogikens förmåga att locka och hålla kvar personal satsar vi fortfarande på åtgärder som ökar tillgången på personal. För att förbättra tillgången på behörig personal stöder vi personalens fortbildning och främjar löneutvecklingen genom ett löneprogram. Med hjälp av en rekryteringsakkunnig har vi kunnat stärka rekryteringsprocesserna och stödja enheternas chefer bättre i fråga om tillgången på både vikarier och ordinarie personal.

För den småbarnspedagogiska personal som arbetar med barngrupper betalades 100 euro/person i klädpenning ut i april, och den andra raten i oktober. Lönejusteringar för den personal som omfattas av avtalen UKTA och AKTA gjordes från och med den 1 juni 2024.

Ekonomi

Anvisningen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken uppdaterades den 1 augusti 2024 på grund av ändringen av lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken. Inkomstgränserna som avgifterna grundar sig på höjdes ytterligare, och därför minskar avgiftsintäkterna i slutet av året. Sänkningen av klientavgifterna ökar också kostnaderna för servicesedlar när klienternas självriskandel minskar och kommunens andel ökar. Nämnden godkände också en höjning av servicesedelns värde från och med den 1 augusti 2024 samt en höjning av kommundiäggat för privat vård från och med den 1 augusti 2024, vilket syns som en ökning av den privata småbarnspedagogikens kostnader under hösten.

År 2024 beviljades småbarnspedagogiken inte de understöd som den sökt, varför inkomsterna enligt budgeten inte har uppnåtts i projekten. Det stora underskottet förklaras också av självfinansieringsandelarna samt de intäkter i småbarnspedagogikens jämlikhetsprojekt 3 (120 000,00) och småbarnspedagogikens, förskoleundervisningens och den grundläggande utbildningens projekt corona 3 (86 000,00) som inte överförts till 2024 i balansräkningen. Dessa projekt samt förskoleundervisningens och den grundläggande utbildningens projekt för utveckling av den utbildningsmässiga jämlikheten slutfördes i fråga om småbarnspedagogiken den 31 juli 2024.

Serviceområdets ekonomiska läge är stabilt, men för början av året är personalkostnadernas andel procentuellt sett större än inom andra serviceområden. Inom småbarnspedagogiken är vikariekostnaderna betydande och det ökade behovet av stöd för barnen ökar personalkostnaderna.

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin har beaktats och prognosen är att småbarnspedagogiska tjänster kommer att hålla sig inom budgeten.

VÄXANDE OCH LÄRANDE			Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Jun	Jul	Aug	Sep
Ledning för växande och lärande		Mervi Tuominen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning	Förvaltning och utveckling	Jari Kettunen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Finskspråkig grundläggande utbildning	Jari Kettunen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Gymnasier	Jari Kettunen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Morgon- och eftermiddagsverksamhet	Jari Kettunen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning	Förvaltning och utveckling	Rikard Lindström	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Grundläggande svenskspråkig utbildning	Rikard Lindström	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Gymnasium	Rikard Lindström	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Tjänster inom småbarnspedagogik	Småbarnspedagogikens gemensamma	Leila Nyberg	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Daghem	Marjaana Kantonen	1	1	2	2	2	2	3	3	3
	Familjedagvård	Sanna Hänninen	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Barnets stöd	Blomqvist Maija	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Övrig småbarnspadagogik	Marjo Haapanen	1	1	1	1	1	1	1	1	1

1 Sannolikt att budgeten håller.

2 Litet tryck på överskridning / Utfallsprocenter är högre än normalt / Förändringar, som försvagar situationen.

3 Medelhögt tryck på överskridningar / Utfallsprocenter är betydligt högre än normalt / Betydande förändringar, som försvagar situationen.

4 Budgetanslaget överskrids sannolikt / Budgetändring förbereds

Serviceområde					
Ledning för växande och lärande	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	597	0	0,0 %	144	597
VERKSAMHETSKOSTNADER	-2 381 811	-3 528 443	67,5 %	-3 542 356	-3 528 443
VERKSAMHETS BIDRAG	-2 381 213	-3 528 443	67,5 %	-3 542 212	-3 527 846

Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieut- bildning	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 096 360	2 426 000	86,4 %	2 403 435	2 426 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-38 479 579	-52 441 202	73,4 %	-39 655 069	-52 441 202
VERKSAMHETS BIDRAG	-36 383 220	-50 015 202	72,7 %	-37 251 633	-50 015 202

Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieut- bildning	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	738 716	1 076 000	68,7 %	714 599	1 076 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-18 218 288	-24 982 124	72,9 %	-17 572 353	-24 982 124
VERKSAMHETS BIDRAG	-17 479 571	-23 906 124	73,1 %	-16 857 754	-23 906 124

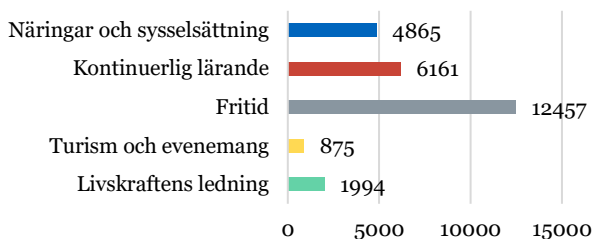
Småbarnspedagogik	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 729 813	2 774 433	62,3 %	2 036 110	2 774 433
VERKSAMHETSKOSTNADER	-32 095 510	-43 218 673	74,3 %	-31 627 476	-43 218 673
VERKSAMHETS BIDRAG	-30 365 697	-40 444 240	75,1 %	-29 591 366	-40 444 240

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin - Uppföljning				
VERKSAMHETSUTGIFTER	2024	2025	2026	2027
Ledningen för sektorn för växande och lärande				
köp av tjänster		50 000	50 000	50 000
personalutgifter		15 000	30 000	30 000
Minskning av sjukfrånvaron inom sektorn	10 000	20 000	30 000	40 000
Projektportfölj		40 000	40 000	40 000
Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasie- utbildning				
strukturella lösningar		200 000	650 000	900 000
skolmat, minskning av matsvinnet	5 000	10 000	20 000	24 000
städning	10 000	20 000	20 000	20 000
ict+ digitala material		60 000	120 000	180 000
köp av tjänster		50 000	50 000	50 000
personalutgifter	40 000	255 000	430 000	605 000
Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasie- utbildning				
strukturella lösningar				200 000
skolmat, minskning av matsvinnet	2 500	5 000	10 000	12 000
städning	5 000	10 000	20 000	30 000
ict+ digitala material		30 000	60 000	90 000
köp av tjänster		50 000	50 000	50 000
personalutgifter		55 000	165 000	220 000
Tjänster inom småbarnspedagogik				
granskning av lokala anvisningar		150 000	300 000	300 000
minskning av matsvinnet	5 000	10 000	20 000	24 000
ict + material	5 000	10 000	20 000	30 000
köp av tjänster		50 000	50 000	50 000
personalutgifter		40 000	120 000	200 000
VERKSAMHETSINTÄKTER				
Serviceområde	2024	2025	2026	2027
lokalhyror	2 000	4 000	6 000	8 000
försäljning VFO		20 000	40 000	60 000
gemensamma arrangemang kring serviceproducenter		120 000	120 000	120 000

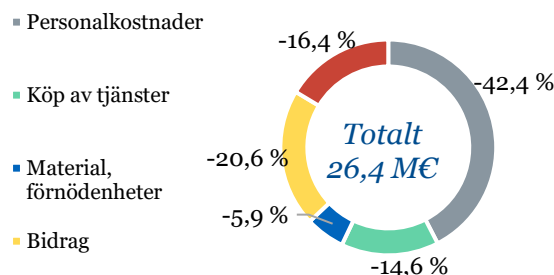
Livskraft

Livskraft	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	5 010 009	6 471 800	77,4 %	4 240 750	6 471 800
VERKSAMHETSKOSTNADER	-26 351 061	-40 215 640	65,5 %	-27 356 646	-40 125 640
VERKSAMHETSBIDRAG	-21 341 052	-33 743 840	63,2 %	-23 115 896	-33 743 840

Livskraft kostnadsfördelning 09/2024
1 000 €



Livskraft efter kontogrupper



Ledningen för sektorn för livskraft

Vår sektor betjänar stadens nuvarande företag, invånare och turister samt företag som överväger ett nytt läge. Sektorns ledning koordinerar de tjänster som kan beställas från utvecklingsbolaget Posintra samt Konstfabrikens och Event Factorys verksamhet, som är stadens centrala tjänsteleverantörer.

Lokallösningarna inom sektorn är för närvarande under granskning och livskraftens ledning flyttade till nya lokaler i Nimbushuset i början av året. Granskningen av funktionerna pågår och beslutsfattandet om Event Factorys verksamhet har redan framskridit till beslutsberedning.

Livkraftsnämnden sammanträdde nio gånger.

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin 2024–2027 behandlades i början av året i livskraftsnämnden. Med hjälp av anpassningsåtgärder möjliggör vi en effektivare användning av resurser, strömlinjeformning av processer och förbättring av organisationens prestanda på lång sikt.

Verksamheten inom livskraftens ledning under årets första månader har genomförts inom budgetens ramar.

Turism och evenemang

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

I början av september bytte Turism- och evenemangstjänsterna namn till Visit Porvoo och marknadsföringstjänster, då marknadsföringen övergick till sektorn för livskraft från koncernförvaltningen. Under det tredje kvartalet ordnade Visit Porvoo och

marknadsföringstjänsterna flera betydande evenemang och fortsatte det nära samarbetet med olika intressentgrupper.

Åkarnevalen som ordnades i slutet av augusti lockade tusentals besökare att njuta av evenemang, musik och utomhusfilmer längs ån. Evenemanget VeloFinland som hölls i september samlade över 200 professionella, aktiva och studerande inom stadsutveckling och cykelturism i Borgå. Evenemanget genomfördes i samarbete med Cykelförbundet. CWP-evenemanget, som vi ordnade som kompanjon till tidningen Uusimaa, gav Konstfabriken en ny debattsektion om hållbar turism. Visit Porvoo och marknadsföringstjänsterna arrangerade också en CWP-klädytardag i samarbete med ungdomstjänsterna. Evenemanget främjade principerna för hållbar konsumtion och uppmuntrade stadsborna att återvinna sina kläder.

Sommarens turismmarknadsföring fokuserade på digital marknadsföring och innehållssamarbete med olika medier med målet att locka besökare både från Finland och utlandet. En sammanfattning av sommarens marknadsföringsåtgärder finns på:

https://www.porvoo.fi/app/uploads/sites/4/2024/09/Visit_Porvoo_toimenpiteet_kesa2024.pdf. Visit Porvoo och marknadsföringstjänsterna deltar i styrgruppen för två turismprojekt: Haga-Helias projekt Saariston syke som främjar skärgårdsturismen och projektet Kartano-kulttuurua Kreivin aikaa som fokuserar på att utveckla gårdsturismen.

I augusti inledde också en visstidsanställd sitt arbete inom projektet CULTURATI. Den anställdas uppgift är att främja projektets mål, öka tillgängligheten till kulturarv och konst, öka medvetenheten och förståelsen samt effektivisera och stödja samarbetet mellan kulturbranschen, de kreativa branscherna och invånarna.

Marknadsföringen fortsatte i nära samarbete med olika sektorer. Vi gjorde bland annat reklam för försöksansökningsrundan för fonden för grön omställning, utförde varumärkesarbete för den nya kollektivtrafiken och samarbetade med Neste, Borealis och Posintra för att främja kännedomen om Sköldviksområdet. Samarbetet har konkretiserats till exempel när det gäller organisationen av fotograferingen i området och planeringen av den gemensamma marknadsföringskampanjen i september.

I Borgå registrerades 84 500 övernattningar (-5,2 %) mellan januari och augusti 2024, varav 72 900 var övernattningar av finländare och 11 700 övernattningar av utlänningar. Fritidsresenärer tillbringade 48 500 nätter i Borgå (+11,1 %) och affärsresenärer 36 000 nätter (-20,8 %).

Verksamheten inom Visit Porvoo och marknadsföringstjänsterna har förverkligats inom ramen för budgeten.

Fritidstjänster

De många utvecklingsprojekten inom fritidstjänsterna och inledandet av nya serviceformer har kommit en bra bit på väg under hösten. Verkstadsverksamheten för unga har inletts som planerat, utredningen av idrottsplatser, utvecklingsprojektet för Virviksområdet och projektet för att förtydliga Konsthallens framtidsvision pågår, motionsrådgivningen för barn och unga inleds med projektförfinansiering och den nationella e-bibliotekstjänsten har tagits i bruk. Vi har berett ibruktageandets av partnerskapsmodellen konsekvent och den första partnerskapsansökan inom sektorn för livskraft var öppen under september. Under slutet av året kommer vi ännu att starta projekt för att sammanställa hobbyutbudet i Borgå på stadens webbplats samt ett utredningsprojekt om klubbverksamheten enligt Borgåmodellen för hobbyverksamhet.

Nya tjänster och faciliteter har också medfört nya användare och kunder. Till exempel i det tvååriga projektet SKAPA för regional konstundervisning när vi barn och yrkespersoner inom småbarnspedagogiken i Borgå, idrottstjänsternas mer omfattande daglägerverksamhet för skolelever var som väntat en populär serviceform och det nya utegymmet i Kokon användes under mätningperioden i juli hela 5 634 gånger.

Behovsutredningen och projektplanen för tillfälliga lokaler för Gammelbacka bibliotek och ungdomslokal godkändes av stadsstyrelsen i slutet av september. Planen beaktar också samlingsbehoven för invånarna i området genom effektiv sam användning och möjliggör besökande verksamhet i lokalerna för stadens övriga tjänster, såsom kultur- och sysselsättningstjänsterna.

I sin helhet har verksamheten inom fritidstjänsterna förverkligats inom ramen för budgeten. Ändringarna i faktureringsystemen och konteringen som används vid faktureringen orsakade dröjsmål i inkomsterna i början av året, men situationen har korrigerats.

Idrottstjänster

Utredningen av nuläget för idrottsplatsnätverket och framtida behov av idrottsplatser har inletts. I augusti organiserade vi två enkäter, en invånarenkät och en föreningsenkät. Under september gjorde vi en enkät som besvaras av skolorna för att kartlägga skolornas erfarenheter av idrottslokalerna och skolmiljön.

Vid det nya utegymmet i Kokon gjordes en datamätning av användningen och resultaten är uppmuntrande. Under mätningperioden som inföll i juli användes gymmet totalt 5 634 gånger och dagsmedeltalet var 128 besök.

Vi ordnade parkgymnastik som vanligt för Borgåborna under hela sommaren. De hade 6 030 besök under sommaren.

När simhallen höll stängt för service förnyades massagolvet i rekreativsdelen samt belysningen i bassängområdet. Alla badvakter gick den årliga första hjälpenutbildningen och övade sig i vattenlivräddning.

De övriga idrottsanläggningarnas verksamhetsförhållanden har förbättrats under sommarstängningarna. I idrottshallen förnyades belysningen och ishallens golv som sjunkit höjdes för att frysrörsystemet ska kunna fungera optimalt.

Vi har försökt öka bekvämligheterna för användarna på Borgå stads badstränder bland annat genom att förnya grillplatserna. På badstranden Sondby 1 installerades två bordsgrupper av natursten och trivseln förbättrades genom att snygga till växtligheten i strandområdet i samarbete med frivilliga från Borgå Västra Rotaryklubb.

Borgå stad har fått Finland i rörelse-statsunderstöd av RFV för projektet för utveckling av idrottsrådgivning för barn och unga (28 000 euro). Den person som anställdes för projektet började arbeta i början av september.

Det centrala målet för idrottstjänsterna är att främja förutsättningarna för Borgåbornas motionsinriktade livsstil och att förbättra samarbetet mellan stadens olika aktörer för att uppnå detta mål. Denna uppgift har förverkligats både genom utveckling av idrottsanläggningarna, idrottshandledningen och idrottsrådgivningen samt genom mångsidigt nätverksarbete. Under sensommaren och början av hösten besökte idrottstjänsterna handikapprådet och äldrerådet. Vid dessa möten diskuterades aktuella frågor och man hörde rådsmedlemmarnas tankar om utvecklingen av tjänster och idrottsanläggningar. Det tväradministrativa samarbetsmålet med olika enheter inom stadsutvecklingen fortskrider allttjämt. Verksamheten har förverkligats inom ramen för budgeten.

Kultur tjänster

Kultur tjänsternas evenemangs- och utställningsverksamhet, konstverkstäder och semesterverksamhet för barnfamiljer har genomförts enligt planerna. Under början av hösten har både egna produktioner och samproduktioner varit aktuella, såsom Borgå Jazz Festivals besök i Konsthallen, klubbarna för livemusik i Fabrikssalen och uppträdanden av pianokonstnärer under Borgå Åkarneval.

Till målen för kulturprogrammet 2030 och de aktuella åtgärderna under verksamhetsåret hör cirkusföreställningar av Borgå Kulturstig för årskurs fyra i början av höstterminen. Dessutom genomförde danskonstnären på Näse gård verkstäder för skolgrupper. Det tvååriga projektet SKAPA för regional konstundervisning inledde sin verksamhet i augusti i sex enheter inom småbarnspedagogiken i Borgå och Sibbo. Projektet sysselsätter konstpedagoger inom teater, ordkonst, musik och dans. Totalt 250 barn och 48 representanter för personalen deltar i verksamheten i sina grupper. Försöksverksamheten har lyckats bra och responsen har varit uppmuntrande. Vårterminens verksamhet i lågstadieskolorna förbereds som bäst.

Lokal- och verksamhetsvisionsarbetet för Konsthallen har konkurrensutsatts och utvecklingsarbetet har börjat. I början av hösten involveras intressentgrupperna och stadsborna i planeringen genom intervjuer, enkäter och workshoppar. Förslaget om Konsthallens nya koncept blir klart före årets slut och är en del av arbetet med helhetsvisionen av Borgå Konstfabrik.

Två nya konstanskaffningsprocesser inom konstprogrammet för Västra åstranden i Borgå framskrider i omgivningen kring Konstfabriken. Tävlingsprogrammet för den riksomfattande konståvlingen beträffande Keskos kvarter är klart och väntar på publicering.

Kulturtjänsterna har fortsatt den förnyelseprocess av understödsformerna som inleddes 2022 i fråga om museiunderstöd och allmänna understöd för kulturverksamhet. Dessutom överfördes ansvaret för aktörerna inom den grundläggande konstundervisningen från konstläroanstalterna till kulturtjänsterna från och med den 1 september. Partnerskap inom sektorn för livskraft kunde sökas i september. För närvarande bereder kulturtjänsterna ett förfarande för partnerskapsförhandlingar för sökande inom kultur, museer och kulturarv samt inom den grundläggande konstundervisningen.

Vi har beslutat att samla ihop och flytta skulptören Walter Runebergs arkivsamling, som ägs av Borgå stad, till Svenska Litteratursällskapets arkiv i Helsingfors, där en betydande del av L. Runebergs och Fredrika Runebergs arkivmaterial har funnits i flera år. SLS digitaliserar under de kommande åren arkivmaterial som ägs av både staten och Borgå stad. Digitaliserade material publiceras för fri användning på webbplatsen sls.finna.fi allteftersom digitaliseringen framskrider.

Målen har uppnåtts både för mängden evenemang och publik samt för de projekt och utredningar som varit under beredning. Det är värt att nämna att antalet museibesökare i Borgå ökade från året innan. Detta påverkades i synnerhet av antalet besökare med museikort, som ökade i hela Finland.

Verksamheten har förverkligats inom ramen för budgeten. Till projektet SKAPA har 155 000 euro inkomstförts. Alla lönekostnader för projektet betalas via denna summa. En del av anslagen ska överföras för att användas 2025. Kulturtjänsterna har beviljats 23 400 euro för genomförandet av undervisnings- och kulturministeriets system för utställningsarvodet. Med anslaget betalas arvoden till konstnärerna vid Borgå Triennialen.

Bibliotekstjänster

År 2024 har fortsatt varit livligt i biblioteken i Borgå. Under årets första nio månader var antalet lån 569 397, vilket är cirka 40 000 fler än under samma period förra året. Biblioteksbesöken uppgick till totalt 280 125, vilket är cirka 10 000 fler än vid den här tiden året innan. Ökningen av låne- och besöksmängden i biblioteket fortsätter på basis av dessa siffror även i år. Huvudbiblioteket har flest besökare och Gammelbacka bibliotek näst flest. Antalet lån är störst i huvudbiblioteket och näst störst i bokbussen.

Biblioteken hade öppet hela sommaren och bibliotekstjänsterna var på plats under tre sommarevenemang. Under Borgådagarna i juni och Åkarnevalen i augusti engagerade vi med bokbussen. Vi deltog i Borgå Prides huvudevenemang i Stadsparken med ett eget tält. Alla evenemang hade många besökare. På sommaren ordnade vi också ett dagläger i huvudbiblioteket med spel och berättelsetema för elever i årskurs 1–2.

Hösten började med läsfester. Biblioteket var med och ordnade fester i alla lågstadieskolor som avslutning på sommarläskampanjen. Under sommaren läste lågstadi-eleverna i Borgå totalt 20 753 böcker, vilket är nytt rekord. Klasserna som deltog i läsfesten fick diplom och eleverna bjöds på glass. Kampanjen som ordnades för fjärde gången har som mål inspirera barnen att dyka in i böckernas och berättelsernas värld och att göra läsning till en rolig sysselsättning under sommarlovet. Skolklasserna har också besökt biblioteket flitigt i början av hösten och deltagit i olika program inom skolornas biblioteksstug.

Bibliotekets evenemang har kommit igång igen på hösten. Höstens evenemangsbroschyr kom ut i augusti. I slutet av augusti ordnades en konsert som var ny även globalt i bibliotekets utomhusutrymmen, då amerikanerna Dan och Claudia Zanes kom till Borgå under sin turné. I september erbjöds svenskspråkig teater på biblioteket, då Teater Viirus framförde Ålevangeliet baserat på boken med samma namn. Två författarbesök fick också plats i septemberprogrammet. Onerva Luomas konstutställning i september, där konstverken var kläder som kunde lånas med bibliotekskort, var en succé.

Vi har genomfört demokratiprojekt på Borgå stadsbibliotek under två år med målet att utveckla den uppgift som anges i bibliotekslagen: främja en samhällelig och kulturell dialog. Projektet Det här vill vi tala om avslutades på sommaren. Offentliga diskussioner om de teman som föreningarna valt ordnades inom projektet i samarbete med tredje sektorn. Delaktighetsarbetet fortsätter på hösten bland annat i det nya projektet Åldersvänliga tjänster i Borgå bibliotek. I projektet utreder man hurdana bibliotekstjänster de lite äldre Borgåborna önskar av biblioteket och vad biblioteket kan göra för att öka just deras delaktighet.

I slutet av april öppnades Kommunernas gemensamma E-bibliotek, som även Borgå stad anslöt sig till. E-biblioteket är en gemensam tjänst för de kommuner som anslutit sig till det, där man kan låna e-böcker, talböcker och digitala tidningar. E-biblioteket ersätter delvis Helle-

bibliotekens tidigare e-tjänster, men film-, tidnings- och musiktjänsterna fortsätter. E-biblioteket verkar under Nationalbiblioteket, och de bibliotek som är med deltar aktivt i utvecklingen av det. Representanter för personalen på Borgå bibliotek deltar i många arbetsgrupper och strävar efter att för sin del påverka både materialutbudet och tjänstens funktion.

Bibliotekets representanter har deltagit i planeringen av Gammelbackaområdet och planeringen av nya lokaler för fritidstjänsterna i området. I slutet av september godkände stadsstyrelsen behovsutredningen och projektplanen för bibliotekets och ungdomstjänsternas tillfälliga lokaler.

Bibliotekets verksamhetsidé är att främja invånarnas välbefinnande och öka delaktigheten med hjälp av verksamhet och lokaler. Huvudmålet för 2024 är att få fler Borgåbor som läser – läsning hör till alla. Verksamhetsidén och huvudmålet har främjats genom ovan nämnda evenemang, dagliga möten och att ge lästips.

Verksamheten har förverkligats inom ramen för budgeten. Undervisnings- och kulturministeriet har beviljat Borgå stadsbibliotek det ansökta statsunderstödet på 230 000 euro för den regionala utvecklingsuppgiften i Nyland 2024. De allmänna bibliotekens regionala utvecklingsuppgift är bestående, men understöden för uppgiften söks årligen. På våren beviljade regionförvaltningsverket i Södra Finland stadsbibliotek ett statsunderstöd på 45 000 euro för projektet "Lukukuntoa kohtamaan – Vi höjer läskonditionen". Syftet med projektet är att förbättra läskunnigheten hos vuxna som läser lite. Understödet användningstid är 1.4.2024–31.12.2025. Projektet inleddes 2025.

Ungdomstjänster

Verksamheten inleddes i början av augusti efter sommaruppehållet. Vi genomförde rörligt ungdomsarbete från början av maj till slutet av augusti. Anställda gick också ut i staden under andra tider. Ungdomslokaler började ha öppet på eftermiddagar när skolorna började och kvällsverksamheten inleddes i början av september. Det har funnits brist på personalresurser sedan augusti. Resursen uppdateras under oktober då alla rekryteringar är slutförda.

Fyra anställda inom verkstäderna Nuorten Suunta och Väylä började sitt arbete i början av augusti. Vi har fått lokalerna i WSOY-huset i skick för verksamheten. Innehållet för verksamheten och coachningen är färdigt och tillsammans med nätverket vi har skapat en process för att styra de unga till verkstäderna. Ungdomarna har börjat i verkstaden successivt efter mitten av september. I slutet av september hade man ingått tio avtal om deltagande i verkstadsverksamheten – sex i verkstaden Väylä och fyra i Suunta. Båda verkstäderna är fyllda till slutet av oktober. I det första skedet har de unga hänvisats till verkstäderna via studiehandledare i övergångsskedet, kommunförsöken med sysselsättning och yrkesläroanstalter. Valfärdsområdet, gymnasierna och andra tjänster deltar i det andra skedet.

RFV har beviljat understöd på 80 000 euro för två år för inledande eller utvecklande av ungdomsarbete i skolor

och läroanstalter. I projektet utvecklas färdighets-, smågrupps- och klassarbete som stärker livsfärdigheter som är viktiga för de unga samt förebygger marginalisering och risker för att exponeras för marginalisering, påverkar mobbning och skapar tryggare rum i skolans vardag för att skapa kamratrelationer, uppleva delaktighet och öva de inlärdade färdigheterna i praktiken. Projektet ökar vuxnas närvaro i skolornas vardag och bygger en bro mellan skolans vardag och fritiden. Projektet sysselsätter en (1) ungdomsarbetare och riktar sig till elever i årskurs 3–6. Projektet genomförs i ungefär fyra finskspråkiga skolor som valts ut av regionrektorerna.

Inom det uppsökande ungdomsarbetet har antalet minderåriga ungdomar och deras andel av klienterna minskat. Deras andel av de uppsökande ungdomsarbetarnas klienter är åtta procent. Minskningen förklaras av att läropliktsåldern höjts. Största delen av klienterna inom det uppsökande ungdomsarbetet är mellan 18 och 25 år. Klienternas olika utmaningar med den psykiska hälsan syns starkt i arbetet.

I april inleddes ett projekt med stadens arvspengar för att öka gemenskapen i Gammelbackaområdet, för vilket en visstidsanställd skolungdomsarbetare och en gemenskapshandledare anställdes. Skolungdomsarbetaren har arbetat i Peipon koulu och Pääskytien koulu och skocoacherna har fungerat som goda arbetskamrater till skolungdomsarbetaren. Arbetet har fått en bra start och fokuserat på smågruppsverksamhet, att göra saker tillsammans samt gruppsammanhållning. Gemenskapsarbetet som koordineras av gemenskapshandledaren i området har inte framskridit planenligt. Den sektorsövergripande områdesarbetsgruppen sammanträdde i slutet av augusti.

Skatehallen öppnade sin verksamhet den andra veckan i augusti efter sommaruppehållet. Öppettiderna utökades enligt kundernas önskemål och man lade till olika tider som riktar till exempelvis damer och nybörjare. Klubben enligt modellen för hobbyverksamhet startade i skatehallen i september.

Klubbarna enligt modellen för hobbyverksamhet startade i september. I utgången av september finns det 73 klubbar med 760 deltagare. Vi har kunnat starta klubbar i alla skolor utom en. Det har varit utmanande att hitta klubbledare i anknytning till vissa teman. Samordningen av klubbarna enligt modellen för hobbyverksamhet med annan verksamhet som ordnas i skolan enligt lagen om grundläggande utbildning har medfört utmaningar bland annat i fråga om ansvar. Beträffande elever i årskurs 1–2 drogs det upp riktlinjer om att klubbarna enligt modellen för hobbyverksamhet i första hand är avsedda för de barn som inte deltar i eftermiddagsklubbens verksamhet. Detta har minskat antalet deltagare i modellen för hobbyverksamhet. För att samordna skolskjutsarna med klubbarna enligt modellen för hobbyverksamhet söker vi ännu under slutet av året en effektivare modell som också beaktar den övervakningsskyldighet som skolskjutsarna omfattas av.

Bokningarna av lokaler som hyrs ut av ungdomstjänsterna flyttades till stadens webbutik för att underlätta förvaltningen av bokningarna och skötseln av betaltrafiken. Lokalerna är populära för att till exempel ordna föreläsningstider för barn och unga.

Målen har nästan uppnåtts enligt planerna. Skolungdomsarbetet fick finansiering och verksamheten i verkstäderna för unga inleddes med snabb tidtabell. Vi har arbetat vidare på likabehandlingsplanen. Vi har ordnat evenemang och aktiviteter mångsidigt under hela året.

Verksamhetsutgifterna har förverkligats inom ramen för budgeten. Inkomstöverföringar av projektunderstöden för 2024 görs delvis till 2025, till den del projekten fortsätter nästa år. Överföringarna görs med oanvända pengar eller avtalade andelar enligt följande: löneunderstöd för uppsökande ungdomsarbete (47 400 € överförs), projektet för skolungdomsarbete (ca 12 000 överförs €), verkstäder (64 000 € överförs), modellen för hobbyverksamhet (110 000 € överförs).

Tjänster för kontinuerligt lärande

Musikinstitutet

Sibbo kommun och Borgå stad utökade sina elevplatser inom den grundläggande konstundervisningen (musik), Sibbo och Borgå med 10 elevplatser vardera. Genom dessa beslut minskar kommunerna efterfrågan på sina elevplatser.

Alla kommuner som köper avgiftsfria musiklekskole-tjänster har ingått avtal med musikinstitutet om att producera tjänsterna. Interna fakturorna kunde inte skickas ut förrän i början av oktober på grund av det nya faktureringsystemet. Faktureringen av elevavgifterna påbörjades i början av oktober och kommer att vara klar i slutet av november, justeringar görs ännu i december.

Det ökande statsbidraget för 2024 kommer att minska bidragen från samkommunerna och de samarbetsavgifter som ska betalas till administratören.

De lokala tjänster som utlovats till samkommunerna har genomförts. Konstläroanstalt har deltagit i organisationen av regionala kulturtjänster i olika kommuner. Barns och ungdomars välbefinnande har förbättrats genom att man har erbjudit kvalitativ konstundervisning och sommaraktiviteter för barn.

Musikinstitutet har deltagit i regionala kulturevenemang såsom Sibbo Toner festival, Lovisa Sibeliusdagar och kulturstigar, Borgå åkarneval och Dome, Lappträsk åkarneval, AUF-konserter, Mäntsälä Numminen Piano festival, mästarkurser, Borgå Seniorvecka, Allsångsevenemang, Musikakademiens kurser och konserter runt om i Borgå, filmmusikpärlor på Konstfabriken och förberedelser inför Borgå nationella cellotävling.

Vårens 2024 rekryteringar lyckades bra. Utvecklingen av ett ledningssystem för konstläroanstalten har slutförts.

TATUTA-inbesparningarna har förverkligats. Detta inverkar märkbart på gruppundervisningen inom grundundervisningen i konst. Man behöver också fundera på, om Borgå Big Band och blåsorkester kan fortsätta sin verksamhet. Pedagogiska projekt har inte kunnat förverkligas i planerad utsträckning.

Jubileumsårets, Musikinstitutet 60 år, stipendier delas ut i slutet av hösten, ärendet är under arbete (Ulla Nyländers arv).

De reserverade medlen för tidsbundna lärarlöner över-skrids. Per sista september är användningsgraden 143 % och 88 % för timlöner för bisyssla. Detta beror på, en del av tjänsteinnehavarna och de ordinarie lärarnas familjeledigheter och övriga tjänsteledigheter har skötts med timlärarresurser. Också minskningen i budgetmedlen på 150 000 euro för år 2024 och dessutom motsvarande minskning i bikostnaderna bidrar till överskridningarna.

Konstskolan

Den planerade verksamhet kan förverkligas. Sommarverksamheten var livlig. Konstskolan har bl.a. fräschat upp allmänna utrymmen.

Uppsatta ekonomiska och numerära mål har uppnåtts rätt väl. Konstskolan har fått nya tillfälliga utrymmen, vilket har gjort att man kunnat svara på efterfrågan av tjänster. Nya grupper har bildats och antalet deltagare i grupperna har ökat i enlighet med TATUTA (tilläggsavkastning).

De ekonomiska målsättningarna uppnås rätt väl. Inkomstmålsättningarna bör ännu ses över och snabbas på.

Medborgarinstitutet

Medborgarinstitutets mål för antalet kunder är 7 000 elever under år 2024. Detta mål ser ut att överskrida uppskattningen som gjordes i början av året. Läsåret skiljer sig från stadens budgetår och vi får en närmare uppskattning först i september. Vi erbjuder kommuninvånare i Borgå och Askola när- och distansundervisning på finska och svenska mångsidigt i olika ämnen. I studieprogrammet betonas aktuella företeelser samt kurser som intresserar kunderna. Inom det fria bildningsarbetet betonas självständigt lärande, gemenskap och delaktighet. Från början av 2024 har fokusområdena varit förbättrandet av digitala färdigheter, undervisning i läs- och skrivfärdigheter, rådgivning och handledning med hjälp av projektfinansiering. I början av 2025 syns det nya sysselsättningsområdet och lagreformerna inom sysselsättning och integration även i KoMbi. Staden har beslutat att ordna arbetskraftspolitiska, lagstaddade integrationsutbildningar som stadens egen verksamhet och medborgarinstitutet genomför undervisningen. Detta förberedande arbete har pågått under hela början av året.

Arbetet med att utveckla medborgarinstitutets ledningssystem slutfördes innan den 31 juli 2024, och den 1 augusti 2024 arbetar vi enligt det nya ledningssystemet. Vi har uppdaterat befattningsbeskrivningarna och ansvarsområdena för förvaltningen, ledande lärare och biträdande rektorer. Rektorns befattningsbeskrivning uppdateras hösten 2024 tillsammans med den biträdande stadsdirektören. Våren 2024 utarbetades också bedömningar av arbetets svårighetsgrad och de är nu i linje med de uppdaterade befattningsbeskrivningarna.

Medborgarinstitutets lokalarrangemang har framskridit och KoMbi får lokalerna de länge väntat på för keramik, målning, vävning i centrum samt lokaler som är lämpliga för motion från den 1 januari 2025. Vi har ännu inte löst det akuta behovet av lokaler för de nya integrationsutbildningarna och under hösten 2024 måste vi hitta en lösning för att verksamheten i januari 2025 ska vara i skick också i fråga om lokalerna.

En del av Medborgarinstitutets mål har uppnåtts. Medborgarinstitutets verksamhetsår skiljer sig från stadens budgetår och således har vårt mål som ställts upp för läsåret 2024–2025 uppnåtts. Under läsåret har vi fortsatt att utveckla marknadsföringen och kommunikationen. Kompetensbaserad utbildning är en naturlig del av pedagogiken inom KoMbi. Vi har ordnat föreläsningsserier med temat lokalhistoria. Dessutom har vi gjort den gröna omställningen synlig i kursutbudet på många olika sätt.

Inom projektverksamheten har det första skedet för personer som befinner sig över integrationstiden genomförts och bedömts. Bedömningarna av projektets effekter är uppmuntrande. Projektet pågår till den 31 december 2025.

Medborgarinstitutets budgetutfall är som förväntat. När det gäller inkomsterna verkar det som om de kommer att öka tack vare det stora antalet studerande. Vi har ändrat medborgarinstitutets anmälningssystem. Nu har KoMbi en anmälan i augusti och den gäller både höst- och vårterminen. Totalinkomsten för kursavgifterna koncentreras således till höstterminen. På hösten kommer det att finnas ett tryck att överskrida budgeten på grund av de nya lokalerna. Lokalerna ska möbleras på ändamålsenligt sätt så att undervisningen kan börja i januari 2025. Vi kunde inte reagera på möbleringen av lokalerna när budgeten utarbetades, eftersom beslutet om de nya lokalerna fattades i september 2024. En del av överskridningen av inkomsterna torde kunna användas i utgifterna för anskaffning av möbler. Dessutom tar den arbetskraftspolitiska, lagstadgade planeringen av integrationsutbildningarna fart och medborgarinstitutet har rekryterat en chef för integrationsutbildningarna. För KoMbi kommer skapandet av den helt nya uppgiftshelheten att kräva en hel del planeringsresurser i slutet av året.

Närings sysselsättning och integration

Närings tjänster

Närings tjänsterna har under det tredje kvartalet fokuserat på rådgivning om ansökningar i den första ansökningsomgången för fonden för grön omställning, samt fortsatt planeringen av det kommande sysselsättningsområdet ur näringslivets synvinkel. Samtidigt inleddes det interna nätverket Business Porvoo som är gemensamt för stadens och Posintras anställda. Tjänsteinnehavare och anställda bland annat från olika tillståndstjänster, markpolitik, stadsplaneringen och fritidstjänstområden hör till nätverket. Nätverket utvecklar och producerar gemensamt en mer företagsorienterad kundservice.

Ekonomi har förverkligats planenligt i fråga om kostnadsstället för närings tjänsterna. Kostnaderna för fonden för grön omställning torde synas först i slutet av året.

Sysselsättnings tjänster

Kommunförsöket med sysselsättning fortsätter genom att aktivt hänvisa arbetssökande klienter som överförs till staden till arbetsplatser och tjänster. Detta har genomförts i ett tätt och kontinuerligt nätverkssamarbete med stadens övriga tjänster och statens AN-förvaltning. Utöver att uppfylla de lagstadgade skyldigheterna har sysselsättningsåtgärderna utvecklats särskilt genom ett tätare företagsamarbete, bland annat genom arbetslotsarnas verksamhet. Tack vare tillstånden att tillsätta tjänster som erhöles i våras har tillsättningsprocesserna för fem sysselsättnings sakkunniga slutförts och utnämningarna till tjänsterna gjordes före början av september.

Den positiva nedåtgående trenden för det relativa arbetslöshets talet i början av året vände uppåt under sommaren på det normala sättet i årsvariationen och nådde toppen i slutet av juli. I början av hösten har trenden som väntat åter vänt i positiv riktning, både för Borgå stads del och också för hela det kommande sysselsättningsområdet.

	31.12.2023	31.1.2024	29.2.2024	31.3.2024	30.4.2024	31.5.2024	30.6.2024	31.7.2024	31.8.2024
Porvoo kaupunki	10 %	9,50 %	9,30 %	9,00 %	8,40 %	8,70 %	9,40 %	9,70 %	9,20 %
Porvooon työllisyysalue	10,30 %	9,90 %	9,60 %	9,30 %	8,70 %	8,90 %	9,50 %	9,74 %	9,14 %

(Lähde: Työ- ja Elinkeinministeriön työlläilytilasto)

När man jämför läget för Borgå stad med läget i januari 2024 inför det sista årskvartalet, är den enda påfallande betydande faktorn det låga arbetsplatsutbudet som i slutet av augusti bara var cirka en tiondel av de lediga jobben i januari.

Kk	Kunta	Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue		Työllisyysalue	
		työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue	työllisyysalue
2024	Porvoo	20 360	8 5	2024	14 000	864	71	264	483	987	336	370	938	1 842					
2023	Porvoo	20 360	8 5	2 028	1 196	970	71	308	513	971	378	487	976	1 818					

(Lähde: Työ- ja Elinkeinministeriön työlläilytilasto)

Staden håller också på att få en uppfattning av sin helhet av stadens egna/icke-lagstadgade tjänster som främjar matchningen inom sysselsättningen. Förberedelserna för ändringarna i det regionala aktörsfältet inom modellen för sektorsövergripande stöd som främjar sysselsättningen (TYM) är en central helhet.

Helheten bildas i egentlig mening först nästa år, och i år består den främst av Navigatorn för unga. Navigatorn har visserligen haft verksamhet redan länge, men avsikten är att dess verksamhet i allt högre grad ska ändras så att den främjar matchningen. Antalet klienter inom Navigatorn i år har varit mycket lika som i fjol.

För närvarande verkar utfallet för skötseln av sysselsättningen realistiskt, eftersom största delen av kostnaderna för beredningen har bokförts som lönekostnader för personalen trots att de har budgeterats som övriga kostnader. Utfallet normaliseras när de poster som hör till beredningen allokeras till en separat balansenhet, via vilken ekonomi för AN-beredningen särskilt följs upp i slutet av året.

Integrationstjänster

Integrationstjänsterna har under tredje kvartalet fokuserat på att erbjuda behovsorienterad service till alla som behöver detta. Under hösten har vi inlett två coachningar som främjar integration och välbefinnande. Vi har skräddarsytt en coachningsperiod med TRT-metoden för nya kvotflyktingar. Med metoden kan man enligt forskning minska symtomen på posttraumatiskt stressyndrom (PTSD) till exempel hos personer som upplevt krigstrauma. Som en annan icke-lagstadgad tjänst har vi inlett coachning baserad på konstterapi för kvinnor som flyttat till Finland som flyktingar.

I början av nästa år kommer vi att erbjuda flerspråkig samhällsorientering som en ny lagstadgad tjänst.

Tjänsten är planerad att genomföras som närundervisning av kompetenta och språkkunniga integrationshandledare. Planeringen och förberedelserna i anknytning till produktionen av tjänsten har gjorts i sin ordning under början av hösten och ett andra försök med samhällsorientering inleds eventuellt i slutet av året, då kvotflyktingarna för innevarande år har anlänt.

Integrationstjänsterna kommer från och med nästa år att erbjuda lagstadgade integrationstjänster till övriga kommuner inom sysselsättningsområdet på avtalsbasis och målet för slutet av 2024 är att ingå avtal och vidta nödvändiga åtgärder för att organisera tjänsterna.

Räkenskapsperioden uppvisar ett överskott också för det tredje kvartalet. Verksamhetsintäkterna är större än beräknat och kostnaderna mindre.

LIVSKRAFT			Jan	Feb	Mar	Apr	Maj	Jun	Jul	Aug	Sep	
Livskraftens ledning		Sabrina Broberg	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Turism och evenemang		Sari Myllynen	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Fritidstjänster	Förvaltning av fritidstjänster	Minna Särelä	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Bibliotekstjänster	Malin Hollmén	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Kulturtjänster	Susann Hartman	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Idrottstjänster	Marjo Rantala	1	1	2	2	1	1	1	1	1	
	Ungdomstjänster	Nina Jorkama	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Tjänster för kontinuerligt lärande	Grundläggande konstundervisning	Felix von Willebrand	1	1	2	2	2	2	2	2	2
		Medborgarinstitutet	Annelie Åkerman-Anttila	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Närings- och sysselsättning	Närings	Elina Duréault	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	Sysselsättning	Niclas Tåg	1	1	1	1	2	2	1	1	1	
	Integration	Jenny Broberg	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

1

Sannolikt att budgeten håller.

2

Litet tryck på överskridning / Utfallsprocenter är högre än normalt / Förändringar, som försvagar situationen.

3

Medelhögt tryck på överskridningar / Utfallsprocenter är betydligt högre än normalt / Betydande förändringar, som försvagar situationen.

4

Budgetanslaget överskrids sannolikt / Budgetändring förbereds

Serviceområde					
Livskraftens ledning	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	0	0	0	0
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 993 516	-3 133 700	63,6 %	-2 352 763	-3 133 700
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 993 516	-3 133 700	63,6 %	-2 352 763	-3 133 700

Turism och evenemang	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	41 417	0	0,0 %	6 699	41 417
VERKSAMHETSKOSTNADER	-875 177	-1 497 413	58,4 %	-878 555	-1 459 942
VERKSAMHETSBIDRAG	-833 761	-1 497 413	55,7 %	-871 856	-1 418 526

Fritid	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	2 354 617	2 713 100	86,8 %	2 089 599	2 710 571
VERKSAMHETSKOSTNADER	-12 456 621	-18 325 173	68,0 %	-12 184 157	-18 362 644
VERKSAMHETSBIDRAG	-10 102 004	-15 612 073	64,7 %	-10 094 558	-15 652 073

Kontinuerlig lärande	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 735 497	2 436 700	71,2 %	1 256 885	2 379 653
VERKSAMHETSKOSTNADER	-6 160 820	-9 011 816	68,4 %	-5 890 530	-9 011 816
VERKSAMHETSBIDRAG	-4 425 323	-6 575 116	67,3 %	-4 633 644	-6 632 164

Näringsar och sysselsättning	Utfall 1-9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	878 478	1 322 000	66,5 %	887 566	1 340 160
VERKSAMHETSKOSTNADER	-4 864 927	-8 247 538	59,0 %	-6 050 641	-8 247 538
VERKSAMHETSBIDRAG	-3 986 449	-6 925 538	57,6 %	-5 163 075	-6 907 378

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin - Uppföljning				
VERKSAMHETSUTGIFTER	2024	2025	2026	2027
Livskraftens ledning				
Anpassning. Vi minskar inköp av tjänster. Vi genomför fler möten via Teams.		20 000	20 000	20 000
Anpassning, t.ex. genomgång av licenser och effektivare användning av program.		20 000	20 000	20 000
Turism och evenemang				
Mässan dras av och researrangörernas besöksresa görs inte 25t€, nyårsfesten ordnas inte 20t€, licenserna förnyas inte 5t€		50 000	50 000	50 000
Fritidstjänster				
Energiåtervinning	40 000	40 000	40 000	40 000
Understöd		88 000	88 000	88 000
Stadsevenemang: Samarbetsproduktionerna minskas (Borgå Ljus, Åkarnevalen) och produceras i fortsättningen vartannat år. Kulturens bidrag till ovannämnda evenemang vartannat år		15 000		15 000
Bibliotekets möbelanslag minskar		10 000		
Kulturtjänsternas virtuella museum, inga nya utställningar produceras år 2025		10 000		
Fritid, lönekostnader. Lämna inte spelrum t.ex. för att anställa tidsbegränsade anställda för utveckling av fritidstjänster eller allokera arbete inom förvaltningen som utförs t.ex. inom bibliotekstjänster		50 000	50 000	50 000
Avstå från avbytare av idrottsplatsvårdarens semestertid		2 500	2 500	2 500
Minska på inköp av olika tjänster inom ungdomstjänsterna		3 000	3 000	3 000
Minska på från lönekostnaderna för ungdomstjänsternas timavlönade och tidsbundna anställda		3 000	3 000	3 000
Ungdom, Zentras investeringshyra betald, så hyreskostnaderna minskar		90 000	90 000	90 000
Idrottstjänsterna avstod från ett av utomstående uthyrt lager i Hattula, och övergick till att använda ett av staden ägt lagerutrymme i Ölstens.		12 000	12 000	12 000
Effektivare användning av lokalerna, Nya teknologilösningar som bokningssystemet Timmi kan förbättra lokalernas användningsgrad och undvika underutnyttjande av lokalerna.			100 000	100 000
Som ny sektor går vi fortfarande igenom vår verksamhet och vårt servicenätverk för att hitta fler möjligheter för anpassning. Här presenteras breda, oriktade anpassningsmål för åren 2025-2027.		150 000	150 000	150 000
Kombi, Äppelbackens simbassäng avlämnas, omorganisation				
Kombi, Äppelbackens simbassäng avlämnas, omorganisation		10 000	10 000	10 000
Anpassning. Musikinstitutet minskar sin gruppundervisning med 50 000 euro år 2025, vilket påverkar hobbyverksamheten och undervisningen av målgrupperna barn, unga och vuxna. Inverkar genomförandet av läroplanerna och på orkestrarnas verksamhet.		50 000		
Som ny sektor går vi fortfarande igenom vår verksamhet och vårt servicenätverk för att hitta fler möjligheter för anpassning. Här presenteras breda, oriktade anpassningsmål för åren 2025-2027.		100 000	100 000	100 000
Anpassning. Igenomgång av näringsanslag				
Anpassning. Igenomgång av näringsanslag		30 000	30 000	30 000
Effektivare planering av upphandlingar, inklusive planeringen av AN2024.			100 000	100 000
VERKSAMHETSINTÄKTER				
Serviceområde	2024	2025	2026	2027
Fritid/kontinuerligt lärande		10 000	10 000	10 000
Turism och evenemang		10 000	10 000	10 000
Kontinuerligt lärande		10 000	10 000	10 000
Kontinuerligt lärande, Kombi		20 000	20 000	20 000

Borgå sysselsättningsområde

Sysselsättningsområde	Utfall 1–9/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1–9/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	0	500 000	0,0 %	0	500 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-322 712	-500 000	64,5 %	0	-500 000
VERKSAMHETSBIDRAG	-322 712	0	0,0 %	0	0

Ansvar för ordnandet av den offentliga arbetskraftsservicen överförs från arbets- och näringsbyråerna till kommunerna 1.1.2025 och vid ingången av 2025 blir arbets- och näringstjänsterna en del av varje kommuns lagstadgade uppgifter och därmed en del av varje kommuns bass-service. Kommunerna får en ny statsandelsfunktion som finansieras med statsandelar. Kommunens ekonomiska ansvar kommer att utökas. Kommunerna övertar också upphandlingsuppgifterna för offentlig arbetskraftsservice från NTM-centralerna och betalningsuppgifterna från UF-centret. Borgå stad har undertecknat ett avtal om ett gemensamt organ för skötseln av AN-uppgifter med Askola, Lappråsk, Lovisa, Mörskom och Pukkila. Enligt avtalet fungerar Borgå stad som ansvarig kommun för AN-uppgifter.

I fråga om AN-beredningen har kostnaderna tills vidare motsvarat budgeten. Målet är fortfarande att rikta kostnaderna för beredningen separat från den övriga skötseln av sysselsättningen till en separat balansenhet, så att kostnaderna för beredningen kan särskiljas tydligare. Största delen av kostnaderna för beredningen har uppkommit av lönekostnaderna för de personer som deltagit i beredningen. Den näst största posten kommer från olika ändringsarbeten och anskaffningar som görs i anknötning till ICT-systemen. Kostnaderna för dem preciseras ännu. Intäkterna har ännu inte realiserats enligt budgeten, eftersom de ersättningar för AN24 förberedelser som erhålls från staten kommer först i slutet av året, varefter det är avsett att fakturera andra kommuner för deras andel av förberedelsekostnaderna.

Beredningen av AN2025-reformen har framskridit stegvis men enligt planerna. Aktuella frågor i anknötning till mottagandet av personal som överförs från staten till kommunerna genom överlåtelse den 1 januari 2025 är kontinuerlig information och upprätthållande av dialogen med den personalgrupp som överförs, bland annat kompetenskartläggningen av den personal som överförs och Kick-off-evenemangen den 30 oktober och 27 november där också stadens ledning deltar.

Informationen om AN2025-reformen till intressentgrupper och invånarna i området har systematiserats bland annat genom en kampanj på sociala medier och de webbsidor som publicerades i början av september. Företags- och arbetsgivarfältet samt aktörer inom tredje sektorn har under den tredje delperioden fått separata enkäter om önskemål och förväntningar gällande reformen. Resultaten utnyttjas i samband med att verksamheten inleds och utvecklas.

De ICT-tekniska och ekonomiadministrativa förberedelserna har framskridit i samarbete med bland annat staten och det ser ut som om de kommande lokalerna blir klara enligt tidtabellen och planerna.

Personal

Enligt personalplanen som ingår i budgeten för år 2024 förutsätter genomförandet av strategin stärkning av kompetens och resurser. Antalet vakanser på stadens sektorer och i affärsverken uppskattas stiga med totalt 11,3.

I diagrammen nedan uppföljs utvecklingen på stadens sektorer och i affärsverken i januari–juni 2024 jämfört med åren 2022 och 2023. I uppgifterna från tidigare år har man strukit uppgifterna om social- och hälsovården samt Räddningsverket i Östra Nyland.

Enligt diagram 1 har det månatliga antalet anställda, dvs. anställningsförhållanden, under januari–september 2024 följt samma trend som år 2023. Antalet anställningsförhållanden påverkas mest av det minskade antalet sjukfrånvaron, vilket minskar behovet av vikarier. Inledandet av det ekonomiska produktivitets- och balanseringsprogrammet torde också ha bidragit till att lediga befattningar inte genast har tillsatts. Det totala antalet anställda vid utgången av september var 2429, medan det i slutet av september 2023 var 2457.

De per månad redovisade kalenderdagarna med hälso-relaterad frånvaro i diagram 2 visar att den hälso-relaterade frånvaron år 2023 och i början av år 2024 har legat på en klart lägre nivå än år 2022, då sjukfrånvaron ännu påverkades av coronapandemin. Sjukfrånvaroprocenten var 3,79 % i slutet av september

Diagram 3 visar att betalda övertidsersättningar kan variera märkbart månad för månad. I början av år 2024 har

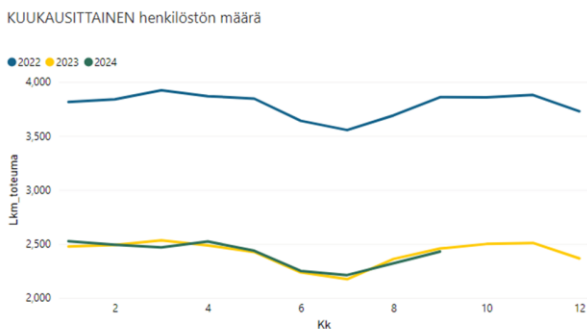


Diagram 1, antalet anställda månad för månad

övertidsersättningar betalats mest i mars. Särskilt behovet av vinterunderhåll bidrar till att det blir mer övertidsarbeten.

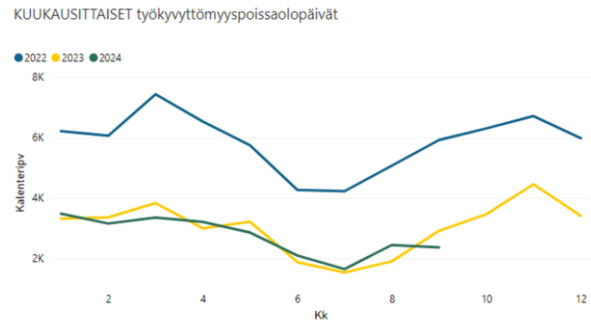


Diagram 2, frånvaro på grund av arbetsförmåga i kalenderdagar månad för månad

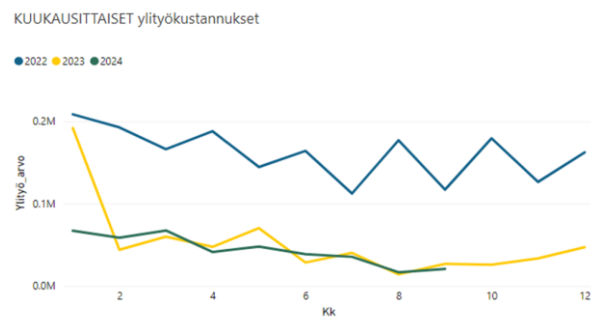


Diagram 3, kostnader för övertidsarbete månad för månad

Investeringar

Utfall av investeringar

Investeringsutgifterna uppgick from till slutet av september till cirka 10,2 miljoner euro, medan investeringsutgifterna för hela året är cirka 38,5 miljoner euro. Utfallet för investeringarna är således 26,4 procent.

Stadsinfrans investeringsutgifter är sammanlagt 4,2 miljoner euro, dvs. utfallet är 35,7 procent. Genomförandet av investeringarna har fördröjts på grund av att de största projekten (Nestevägen, Gamla bron, Vårdalsängen) har skjutits upp till 2025. Uppskattningsvis kommer cirka 3 miljoner euro av investeringsanslagen för stadsutveckling att förbli oanvända.

Investeringsutgifterna för lokalerna uppgår till sammanlagt cirka 5,2 miljoner euro och utfallet till 23,6 procent. Uppskattningsvis kommer cirka 46 procent av de ursprungliga anslagen för investeringar i husbyggnad att användas före utgången av året. Det innebär att cirka 10,2 miljoner euro av anslagen för investeringar i husbyggande inte kommer att användas i år. Investeringen gällande utbyggnad av Hindhår bildningscentrum kommer att kräva en ny konkurrensutsättning när beslutsprocessen har framskridit och genomförandet av fasadrenoveringen av stadshuset beräknas inriktas på 2025.

Investeringsutgifterna för de norra områdenas småbarnspedagogik förblir betydligt lägre än budgeterat på grund av ändringar i projektets omfattning och investeringen i Estbacka daghem har försenats. Även för ett fåtal mindre projekt kommer en del av budgeten att bli oanvänd år 2024.

Investeringar för både stadsinfra och husbyggnad som skjuts upp till 2025 har beaktats i budgetplaneringen.

Stadsinfra

Av de arbeten som staden låter bygga kommer upphandlingen av Gamla bron att konkurrensutsättas under hösten 2024. Under granskningsperioden inleddes byggprojektet för landsväg 148 Nestevägen och Nyby anslutning, men huvudentreprenören försattes i konkurs. Avsikten är att skaffa en ny huvudentreprenör under hösten. Den första bron i projektet med broarna över bäcken i Gammelbacka är färdig och man beslutade att använda optionerna för att bygga de två andra broarna.

Största delen av beläggnings-, glidgjutnings- samt vägmarkeringsarbetena för år 2024 har slutförts under granskningsperioden.

Många planeringsobjekt har undergått investeringsplanering, nedan exempel på dessa.

Infrastrukturplaneringen för detaljplanen för Vindkulla har framskridit till gatuplaner. Planerna för Vårdalsängen är klara. Planeringen av Marens bro har inletts. Planeringen av Vegagatans trafiksäkerhetsåtgärder är klar. Planeringen av trafiksäkerhetsprojekt 2025 har inletts. Planeringen av Postbackens cykelväg i Illby har framskridit. Det gemensamma projektet med NTM-centralen och Sibbo för att bygga en cykelväg mellan Box och Kullo är färdigt i fråga om vägplanen. Planeringen av grundliga förbättringar i parker 2025 och planeringen av hundparken i Hornhattula har inletts.

Den tekniska allmänna planeringen av broarna på Svinö är klar. Planeringen av torget och de omgivande gatorna har förts vidare och målet är att planerna för gatorna och torget ska vinna laga kraft i början av 2025. Man har berett beställningen av planeringen av infrastrukturen i Kokon idrottscentrums område. Planeringen av den tillgängliga lekparken på västra åstranden har blivit klar och grundarbetena i området har inletts. Man var dock tvungen att avbryta grundarbetet då undersökningar av förorenad mark gjordes samt under tillståndsförfarandet. Saneringen av den förorenade marken och grundarbetet inleddes under det sista kvartalet.

Under granskningsperioden har stadsinfran bland annat finslipat Ryttnästaregatan, renoverat Slätbergets lekpark och påbörjat byggandet av Riddarparkens Pump Track-bana samt grundarbetena för Vårdalsängen. Med anslag för nationalstadsparken har man inlett byggandet av en tillgänglig fågelskådningsplats i Ruskis naturskyddsområde.

I och med att de största investeringsprojekten (Nestevägen, Gamla bron, Vårdalsängen) skjuts fram till år 2025 blir ca 3,3 miljoner euro oanvända. Det ekonomiska läget för investeringarna ser i övrigt bra ut.

Lokaler

Byggarbetena för det nya daghemmet i Huktis fortsätter och de framskrider enligt den överenskomna övergripande tidtabellen.

Planeringen av byggandet av förskolelokalerna i anslutning till Kvarnbackens skola fortsätter. Avsikten är att byggarbetena ska inledas nästa år och att de ska vara helt färdiga före våren 2026.

Planerna för byggandet av Estbacka daghem har preciserats. Konkurrensutsättningen av entreprenaden inleddes hösten 2024, valet av entreprenörer görs eventuellt ännu i slutet av året och arbetena inleddes efter årsskiftet.

Valet av entreprenör för renoveringen av stadshusets fasader framskrider till beslutsfattandet under slutet av

året. Helhetsbildtabellen och skeden i arbetet preciseras efter beslutet.

Den tillgängliga lekparken på västra åstranden och lokalerna för de öppna tjänsterna inom småbarnspedagogik i anslutning till den har planerats tillsammans med stadsinfran. Byggarbetet inleds på vårvintern 2025.

Projektplaneringen för Borgå Gymnasiums nya gymnastiksal, bollplanens omklädningsrum och Keskuskoulus gård pågår.

Planeringen av byggandet av den nya skolan i Gammelbacka har inletts. Projektplanen för biblioteket och ungdomslokalerna på samma tomt har godkänts. Detaljplanen för området är ännu inte färdig.

INVESTERINGAR	BG2024	BG+ändringar	BG+ä 2024	Utfall 1-9/2024	UTF-%
KONCERN TJÄNSTER	-21 050 000	-1 680 000	-22 730 000	-5 744 224	25,3 %
STADSSTYRELSEN	-21 050 000	-1 680 000	-22 730 000	-5 744 224	25,3 %
Övriga utgifter med lånd verkningstid	-100 000	0	-100 000	-124 053	124,1 %
Aktier och andelar	-400 000	0	-400 000	-371 910	93,0 %
Husbyggnad	-20 550 000	-1 680 000	-22 230 000	-5 248 261	23,6 %
STADSUTVECKLING	-13 515 000	0	-13 515 000	-4 735 179	35,0 %
Stadsutvecklingsnämnden	-13 515 000	0	-13 515 000	-4 735 179	35,0 %
Lös egendom	-765 000	0	-765 000	-179 093	23,4 %
Fast egendom	-1 000 000	0	-1 000 000	-366 871	36,7 %
Stadsinfra	-11 750 000	0	-11 750 000	-4 189 215	35,7 %
VÄXANDE OCH LÄRANDE	-150 000	0	-150 000	-34 874	23,2 %
Nämnden för växande och lärande	-150 000	0	-150 000	-34 874	23,2 %
Lös egendom	-150 000	0	-150 000	-34 874	23,2 %
LIVSKRAFT	-2 095 000	0	-2 095 000	-56 175	2,7 %
Livskraftnämnden	-2 095 000	0	-2 095 000	-56 175	2,7 %
Idrottstjänsternas markbyggnad	-1 025 000	0	-1 025 000	-24 667	2,4 %
Lös egendom	-1 070 000	0	-1 070 000	-31 507	2,9 %
INVESTERINGAR, INTÄKTER TOTALT	0	0	0	399 543	0,0 %
INVESTERINGAR, UTGIFTER TOTALT	-36 810 000	-1 680 000	-38 490 000	-10 570 452	27,5 %
INVESTERINGAR TOTALT	-36 810 000	-1 680 000	-38 490 000	-10 170 908	26,4 %

Investeringar per projekt

Affärsverken

	Utfall 1-9 2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-%	Utfall 1-9 2023	PROGNOS
Affärsverken totalt					
VERKSAMHETSINTÄKTER	19 265 769	26 581 288	72,48 %	18 743 143	26 581 288
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	345 171	1 250 000	27,61 %	521 802	1 250 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-15 724 175	-20 323 958	77,37 %	-14 707 311	-20 323 958
VERKSAMHETSBIDRAG	3 886 765	7 507 330	51,77 %	3 994 782	7 507 330

	Utfall 1-9 2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-%	Utfall 1-9 2023	PROGNOS
Borgå vatten					
VERKSAMHETSINTÄKTER	10 729 144	14 423 075	74,39 %	9 741 512	14 423 075
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	345 171	1 250 000	27,61 %	521 802	1 250 000
VERKSAMHETSKOSTNADER	-5 565 720	-8 204 800	67,83 %	-5 987 106	-8 204 800
VERKSAMHETSBIDRAG	5 508 596	7 468 275	73,76 %	4 276 208	7 468 275

	Utfall 1-9 2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-%	Utfall 1-9 2023	PROGNOS
Borgå kost- och städtjänster					
VERKSAMHETSINTÄKTER	8 536 625	12 158 213	70,21 %	9 001 631	12 158 213
VERKSAMHETSKOSTNADER	-10 158 455	-12 119 158	83,82 %	-8 720 205	-12 119 158
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 621 830	39 055	-4152,68 %	-281 426	39 055

Borgå vatten

Driftsekonomi

Vatten- och avloppsfaktureringen har stigit då man jämför med faktureringen från år 2023. Mängden av fakturerat vatten är ca. 4 % större och mängden fakturerat avloppsvatten är ca. 6 % större jämfört med föregående år för motsvarande period. I budgeten har man estimerat att vattenförsäljningen stiger med en procent pga. befolkningsökningen. Omsättningen uppskattas bli 200 000 euro (1,6 %) mera än budgeterat. Anslutningsavgifter uppskattas bli enligt budgeterat, anslutningsavgifter har influtit 545 000 euro (BG 565 000 euro). Elens måttliga pris samt den varma och ganska torra sommaren har inverkat på att vattenförbrukningen ökat. Också Nestes storrevision har delvis ökat på vattenförbrukningen i Borgå området under revisionen.

Driftkostnaderna har varit under OVR3 perioden 6 % under budgeterat bland annat pga. programmet för balansering av ekonomi och produktivitet. I bruktagningen av Saxby utvidgningen samt möjliga störtregn kan ännu förorsaka kostnader men driftkostnaderna uppskattas bli på årsnivå lägre än budgeterat, tillsammans ca. 300 000 euro lägre.

Investeringar

Utvidgningen av Saxby framskrider enligt tidtabell och till utvidgningen hörande rörläggningssentreprenad har emottagits. Processen i anläggningen tas i bruk som bäst. Kostnaderna har hållits enligt planerat. Märkbare tilläggsarbeten har inte uppstått. Indexförhöjningarna, enligt nyanläggningens entreprenadavtal, verkan på kostnaderna är ca. 1,5 %. Indexförhöjningarna för byggandet av vattenledningen mellan Borgbacken – Saxby är ca. 12 procent. I budgeten fanns det reserverat 2,35 milj. euro för Saxbyprojektet och kostnaderna som är siktade till året 2024 uppskattas bli cirka 3,09milj. euro (+736500euro). Överskridningen beror främst på att råvattenledningarna inte blev klara år 2023 utan år

2024. Detta ledde till att respektive kostnader förflyttades från 2023 till 2024.

I arbetsprogrammet har man på begäran av stads infra tillsatt byggandet av dagvattenledningen anknuten till "Mätjärvi" saneringen, samtidigt var det förnuftigt att sanera befintliga huvudvattenledningen (tillsammans cirka 200 000 euro). I arbetsprogrammet tillsattes också byggandet av dagvattenlinjen på Västra åstranden som förverkligades i början av året.

Velkala-Vårbergavägens saneringskostnader är större än budgeterat (410 000 euro) pga. att projektet förflyttades från år 2023 till 2024. Under saneringsarbetet kom det också fram flera tilläggsaneringsbehov.

I arbetsprogrammet budgeterades det 300 000 euro för 'huvudvattenledningen mellan Centrum-Hammars', projektet kommer att överskrida med ca. 300 000 euro. Terrängen vid Vårdinnans väg var bergigare än uppskattat vilket orsakade tilläggskostnader. Arbetet har också framskridit snabbare än beräknat och det har varit kostnadseffektivt att sanera nätet på ett bredare område.

Nätsaneringsarbetet vid Västra-Näse kommer förmodligen att skjutas upp till nästa år och pga. detta har man tillsatt projektet vid Ellansvägen var man bygger vattentjänster för nya tomter. Projekten har för övrigt framskridit enligt arbetsprogrammet.

Investeringarna förverkligas enligt prognosen med en överskridning på 1,6milj. euro från budgeterat.

Borgå kost- och städtjänster

Den ekonomiska utvecklingen har från början av februari utmanats av de ökade livsmedelskostnaderna, som beror på det nya livsmedelsupphandlingsavtalet. När budgeten utarbetades kände man till tidpunkten för det nya avtals början, men avtalets kostnadsnivå inte var känd. Från avtalets

början har det pågått diskussioner både med upphandlings-tjänsten Hansel och med leverantören Kespro om hur situationen skulle kunna åtgärdas inom de avtalsenliga tidsintervallen för prisjustering. Tyvärr har det inte skett några betydande förändringar i kostnadsnivån, och livsmedelskostnaderna för hela året beräknas överstiga budgetnivån med cirka 350 000 euro.

Personalkostnadernas andel är också högre än budgetnivån. Detta beror på att de justeringspotter som affärsverket skulle fördela ut ökade kostnaderna mer än vad det förutsågs. Mer än förväntat har också gått åt till reparation av apparater och till ersättningsinvesteringar.

Affärsverkets resultat beräknas uppgå till cirka 380 000 euro på minus vid utgången av räkenskapsperioden.